

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769
(DÉCLENCHEMENT PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE À DOUBLE VERROUILLAGE)

ACCROCHEZ CES INSTRUCTIONS SUR LA VANNE
INSTALLÉE POUR POUVOIR LES CONSULTER FACILEMENT



AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT



- Le non-respect des instructions et mises en garde peut entraîner une défaillance du produit, et provoquer ainsi des blessures graves et des dégâts matériels.
- N'entrez l'installation des produits de tuyauterie Victaulic qu'après avoir lu et compris toutes les instructions.
- Portez des lunettes de sécurité, un casque et des chaussures de sécurité.
- Conservez ce manuel d'installation, de maintenance et d'essai pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Si vous avez besoin d'autres exemplaires d'une de nos publications, ou pour toute question concernant la manière d'installer et d'utiliser ce produit en toute sécurité, contactez Victaulic, P.O. Box 31, Easton, PA 18044-0031, USA, Téléphone : 1-800 PICK VIC, e-mail: pickvic@victaulic.com.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

TABLE DES MATIÈRES

Signalisation des risques	1
Instructions de sécurité de l'installateur	2
Instructions générales	2
Maintenance et essais	2
Introduction	3
Dimensions du trim	3
Vue éclatée du trim	4
Vue éclatée des composants internes de vanne	5
Vue en coupe et description de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798	6
Vue en coupe et description de l'accélérateur sous air Série 746-LPA	7
Exigences d'alimentation en air comprimé	8
Dimensionnement du compresseur	8
Compresseurs au sol ou sur colonne	8
Compresseurs d'atelier ou sur réservoir	8
Montage Trim AMTA Victaulic régulé Série 757 en option	8
Montage Trim AMTA Victaulic avec pressostat Série 757P en option	9
Exigences et réglages applicables au compresseur pour les vannes de préaction FireLock NXT Série 769 installées avec accélérateurs sous air Série 746-LPA	9
Réglages des pressostats de surveillance d'arrivée d'air et des pressostats d'alarme	9
Exigences relatives à la vanne d'essai à distance du système	9
Informations importantes pour l'installation	10
Installation de la vanne et de son trim	10
Installation du raccord à compression et du tube	11
Essai hydrostatique	11
Mise en service du système	12
Inspection externe	19
Inspection hebdomadaire	19
Inspection mensuelle	19
Essais requis	20
Essai de vidange principale	20
Essai d'alarme d'écoulement d'eau	22
Essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression pour le pressostat de surveillance système	23
Essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression pour le pressostat de surveillance pilote	27
Essais de fonctionnement (Déclenchement) requis	30
Essai partiel de fonctionnement (Déclenchement)	30
Essai complet de fonctionnement (Déclenchement)	32
Inspection interne requise	34
Maintenance	37
Dépose et remplacement du joint de clapet	37
Dépose et remplacement de l'ensemble de clapet	39
Montage de la plaque de dissimulation et de son joint	41
Dépose et remplacement de l'ensemble de diaphragme	42
Remplacement du tamis du filtre des actionneurs pneumatique/ pneumatique Série 798	43
Dépannage – Actionneur pneumatique/pneumatique Série 798	44
Dépannage – Accélérateur sous air Série 746-LPA	44
Dépannage – Système	44

IDENTIFICATION DES RISQUES



Les définitions pour l'identification des différents niveaux de risque sont données ci-dessous. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez conscient du risque de blessure aux personnes. Lisez soigneusement et assurez-vous de comprendre parfaitement le message qui suit.



AVERTISSEMENT

- L'en-tête « AVERTISSEMENT » signale l'existence de risques ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en cas de non respect des instructions et des précautions indiquées.



ATTENTION

- L'en-tête « ATTENTION » signale l'existence de risques ou de pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures ou des dégâts matériels en cas de non respect des instructions et des précautions recommandées.




IMPORTANT

- L'en-tête « IMPORTANT » signale des instructions particulièrement importantes, mais qui ne concernent pas les risques.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE L'INSTALLATEUR

 AVERTISSEMENT	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ce produit doit être installé conformément à toutes les instructions, par un installateur formé et expérimenté. Ces instructions contiennent des informations importantes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dépressurisez et vidangez le circuit de tuyauterie avant de procéder à l'installation, à la dépose, au réglage ou à la maintenance de produits de tuyauterie Victaulic. <p>Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance du produit, et provoquer ainsi des blessures graves et des dégâts matériels.</p>

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

1. **Lisez et assurez-vous de comprendre toutes les instructions et référez-vous aux schémas de trim avant d'entreprendre l'installation, la maintenance ou l'essai de ce vanne de préaction Victaulic FireLock NXT à préaction Série 769.**
2. **Inspectez la livraison.** Vérifiez qu'aucune pièce ne manque et que vous disposez de tous les outils requis pour l'installation.
3. **Utilisez uniquement les accessoires recommandés.** Des équipements ou accessoires non approuvés pour une utilisation avec cette vanne peuvent provoquer un fonctionnement incorrect du système.
4. **Portez des lunettes de protection, un casque, des chaussures de sécurité et une protection auditive.** Portez une protection auditive si vous devez travailler de manière prolongée sur des chantiers bruyants.
5. **Ménagez votre dos.** Les vannes de contrôle prééquipées de trims et de plus grandes dimensions sont lourdes. Leur mise en place et leur installation nécessitent d'être à plusieurs ou de disposer d'un équipement de levage mécanique adéquat. Utilisez toujours des techniques de levage appropriées.
6. **Évitez d'utiliser des outils électriques dans des environnements à risques.** Avant d'utiliser des outils électriques pour l'installation, vérifiez que l'endroit n'est pas humide. Travaillez sous un bon éclairage, et prévoyez suffisamment de place pour une installation correcte de la vanne, de son trim et de ses accessoires.
7. **Risques de pincement.** Ne mettez pas les doigts sous le corps du vanne de préaction, car ils pourraient être écrasés par le poids de la vanne. Soyez prudent à proximité de pièces à ressort (telles que l'ensemble de clapet).
8. **Gardez les zones de travail toujours propres.** Les établis et espaces de travail encombrés et les sols glissants peuvent créer des conditions de travail dangereuses.
9. **PROTÉGEZ LE SYSTÈME CONTRE LE RISQUE DE GEL. LA VANNE ET LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS DU GEL ET DES DOMMAGES MÉCANIQUES.**
10. **APRÈS UNE INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION EN EAU D'ENTRÉE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT ET UNE BAISSÉ DE LA PRESSION D'ALIMENTATION DU SYSTÈME À LA VANNE, ASSUREZ-VOUS QUE LA CONDUITE DE PRESSURISATION DU DIAPHRAGME EST REVENUE À PLEINE PRESSION AVANT DE REMETTRE LE SYSTÈME EN SERVICE.**

MAINTENANCE ET ESSAIS

1. **Avertissez les autorités compétentes.** Avertissez systématiquement les autorités compétentes avant toute intervention de maintenance qui supprime temporairement la protection incendie assurée par le système.
2. **Suivez les prescriptions de la NFPA relatives aux fréquences d'inspection et d'essai des systèmes.** Le maître d'ouvrage ou son représentant sont responsables de faire inspecter le système conformément aux exigences NFPA-25 en vigueur ou aux exigences des autorités locales compétentes (selon celles qui sont les plus sévères).
3. **Dépressurisez et vidangez complètement le système avant toute intervention de maintenance.** La pression de l'eau peut projeter le couvercle avec violence en cas de dépose non précédée d'une dépressurisation et d'une vidange complètes.
4. **Protégez la vanne de préaction de toute exposition au gel, à des corps étrangers ou à des atmosphères corrosives.** Il importe d'éviter toute condition susceptible d'abîmer le système ou d'affecter ses performances.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

INTRODUCTION

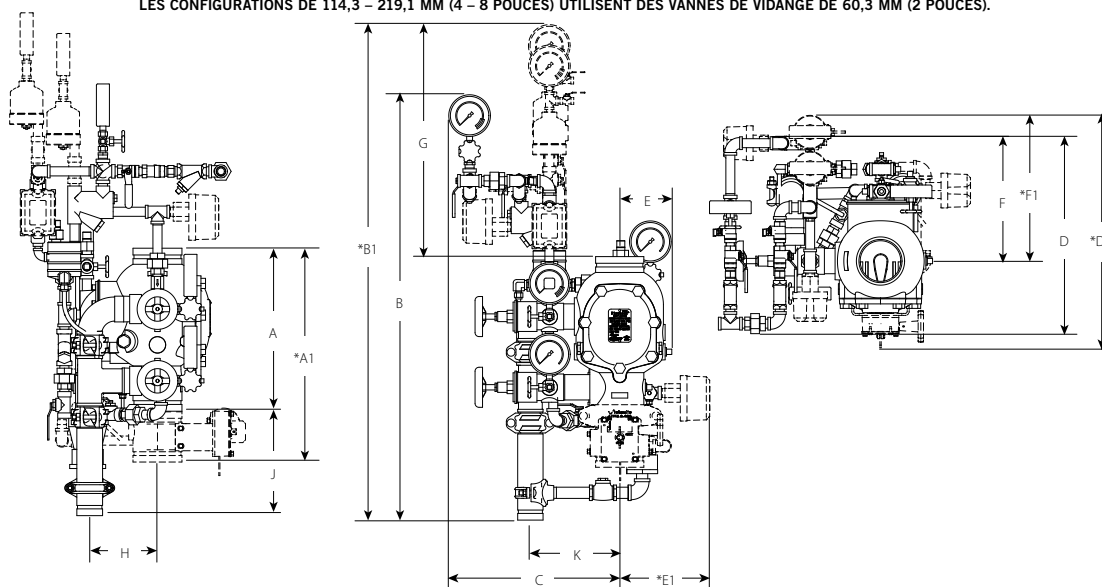
Les instructions qui suivent vous indiquent comment installer correctement les vannes de préaction Victaulic FireLock NXT Série 769. Ces instructions supposent l'utilisation de tuyaux correctement préparés et rainurés conformément aux spécifications Victaulic en vigueur.

IMPORTANT

- Les illustrations et dessins de ce manuel sont parfois exagérés pour plus de clarté.
- Ce produit et ce manuel d'installation, de maintenance et d'essai contiennent des marques déposées, des droits d'auteur et/ou des caractéristiques brevetées qui sont la propriété exclusive de Victaulic.

DIMENSIONS DU TRIM

LA CONFIGURATION EN 114,3 MM (4 POUCES) EST PRESENTÉE CI-DESSOUS. LES CONFIGURATIONS EN 48,3 – 60,3 MM (1 ½ – 2 POUCES) UTILISENT DES VANNES DE VIDANGE DE 19 MM (¾ POUCE).
LES CONFIGURATIONS DE 76,1 – 88,9 MM (2 ½ – 3 POUCES) UTILISENT DES VANNES DE VIDANGE DE 42,4 MM (1 ¼ POUCE).
LES CONFIGURATIONS DE 114,3 – 219,1 MM (4 – 8 POUCES) UTILISENT DES VANNES DE VIDANGE DE 60,3 MM (2 POUCES).



Diamètre		Dimensions en pouces/mm															Poids unitaire approx. lb/kg	
Diamètre nominal pouces mm	D.E. réel pouces mm	A	A1*	B	B1*	C	D	D1*	E	E1*	F	F1*	G	H	J	K	Sans trim	Avec trim
1 ½ 40	1.900 48,3	9.00 228,60	16.43 417,32	36.00 914	42.50 1079	15.75 400	19.00 482	21.00 533	5.25 133	8.50 215	10.75 273	12.75 323	24.25 615	3.04 77,21	9.17 232,91	6.98 177,29	16.7 7,6	43.0 19,5
2 50	2.375 60,3	9.00 228,60	16.43 417,32	36.00 914	42.50 1079	15.75 400	19.00 482	21.00 533	5.25 133	8.50 215	10.75 273	12.75 323	24.25 615	3.04 77,21	9.17 232,91	6.98 177,29	17.0 7,7	43.0 19,5
2 ½ 65	2.875 73,0	12.61 320,29	16.50 419,10	39.25 996	45.75 1162	15.75 400	19.00 482	21.00 533	5.25 133	9.00 228	10.75 273	12.75 323	22.50 571	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
76,1 mm	3.000 76,1	12.61 320,29	16.50 419,10	39.25 996	45.75 1162	15.75 400	19.00 482	21.00 533	5.25 133	9.00 228	10.75 273	12.75 323	22.50 571	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
3 80	3.500 88,9	12.61 320,29	16.50 419,10	39.25 996	45.75 1162	15.75 400	19.00 482	21.00 533	5.25 133	9.00 228	10.75 273	12.75 323	22.50 571	3.90 99,06	10.50 266,70	6.93 176,02	41.0 18,7	65.0 29,5
4 100	4.500 114,3	15.03 381,76	19.78 502,41	40.50 1028	47.00 1193	16.75 425	19.00 482	24.00 609	5.50 139	9.00 228	12.25 311	14.25 361	22.25 565	6.25 158,75	9.62 244,34	8.46 214,88	59.0 26,7	111.0 50,3
165,1 mm	6.500 165,1	16.00 406,40	22.00 558,80	40.75 1035	47.25 1200	17.00 431	19.00 482	25.25 641	6.00 152	8.50 215	12.75 323	14.75 374	21.50 546	6.20 157,48	9.62 244,34	8.84 224,53	80.0 36,2	132.0 59,8
6 150	6.625 168,3	16.00 406,40	22.00 558,80	40.75 1035	47.25 1200	17.00 431	19.00 482	25.25 641	6.00 152	8.50 215	12.75 323	14.75 374	21.50 546	6.20 157,48	9.62 244,34	8.84 224,53	80.0 36,2	132.0 59,8
8 200	8.625 219,1	17.50 444,50	22.94 582,67	40.50 1028	47.00 1193	18.25 463	21.50 546	28.75 730	7.00 177	8.75 222	14.25 361	16.25 412	20.00 508	6.05 153,67	9.40 238,76	10.21 259,33	122.0 55,3	174.0 78,9

REMARQUES :

Le collier de dimension « A » n'est pas représenté, pour plus de lisibilité des indications.

Les éléments dessinés en pointillés font partie de l'équipement en option.

* Les dimensions marquées d'un astérisque tiennent compte de l'équipement en option.

Le kit de raccordement de vidange en option est représenté à titre de référence et pour le dégagement requis.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

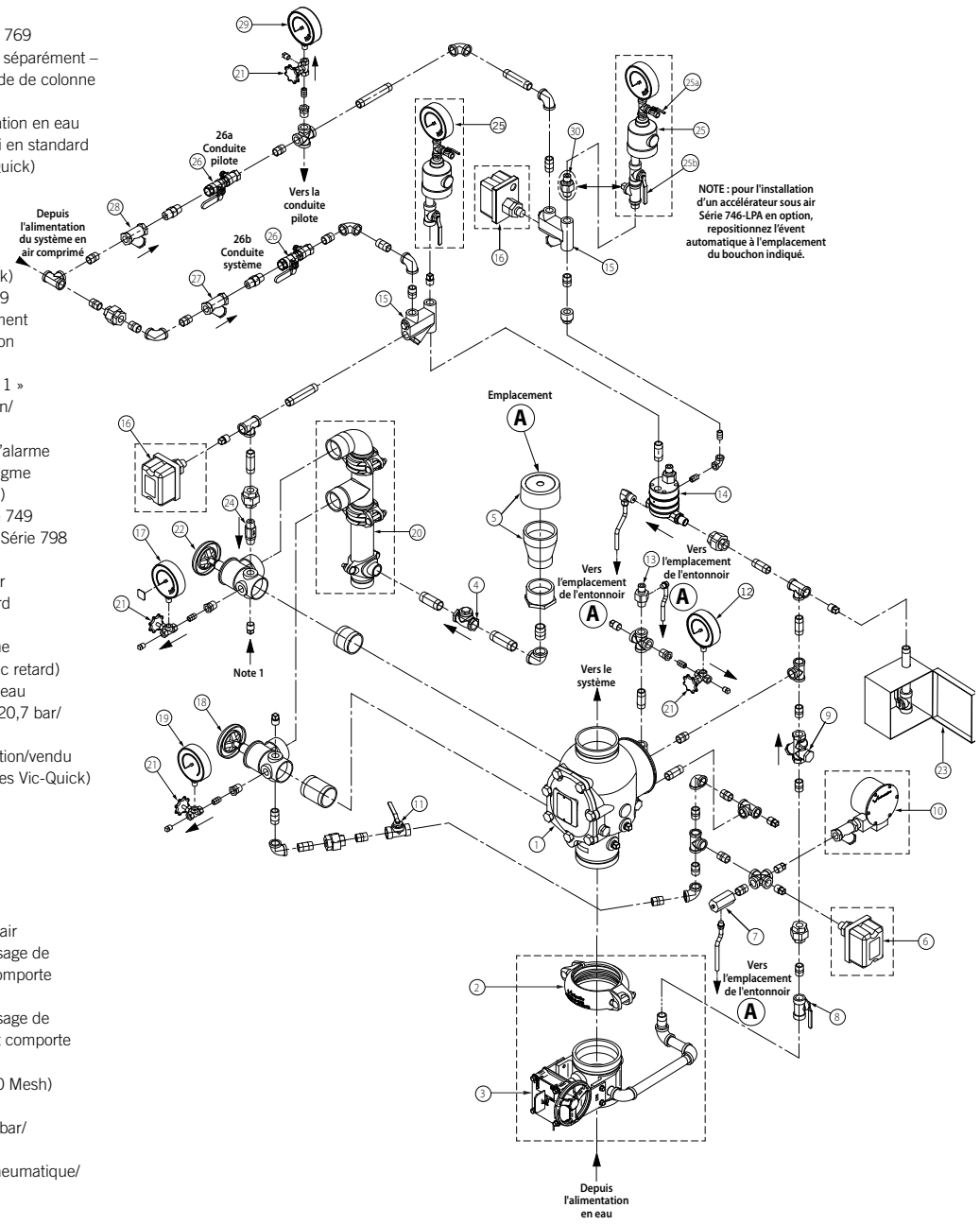
VUE ÉCLATÉE DU TRIM

VANNE DE PREACTION FIRELOCK NXT SÉRIE 769 – TRIM DE DÉCLENCHEMENT PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE À DOUBLE SÉCURITÉ (ACCESSOIRES EN OPTION ÉGALEMENT REPRÉSENTÉS)



Nomenclature

- 1 Vanne de préaction FireLock NXT Série 769
- 2 Collier rigide FireLock (en option/vendu séparément – Fourni en standard en cas de commande de colonne Vic-Quick)
- 3 Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau (en option/vendue séparément – Fourni en standard en cas de commande de colonne Vic-Quick)
- 4 Clapet anti-retour à battant
- 5 Entonnoir avec capuchon
- 6 Pressostat d'alarme (en option/vendu séparément – Fourni en standard en cas de commande de colonne Vic-Quick)
- 7 Purgeur automatique à clapet, Série 729
- 8 Vanne à boisseau sphérique (Normalement ouverte) sur la conduite de pressurisation du diaphragme
- 9 Ensemble filtre/clapet/restriction « 3 en 1 »
- 10 Cloche hydraulique Série 760 (En option/vendue séparément)
- 11 Robinet à boisseau sphérique d'essai d'alarme
- 12 Manomètre – pressurisation du diaphragme (0 – 20,7 bar/0 – 2068 kPa/0 – 300 psi)
- 13 Dispositif de vidange automatique Série 749
- 14 Actionneur pneumatique/pneumatique Série 798
- 15 Collecteur d'arrivée d'air
- 16 Pressostat de surveillance d'arrivée d'air (En option/vendu séparément – standard avec les colonnes Vic-Quick)
- 17 Manomètre de pression d'air du système (0 – 5,5 bar/0 – 552 kPa/0 – 80 psi avec retard)
- 18 Vanne de vidange côté alimentation en eau
- 19 Manomètre d'alimentation en eau (0 – 20,7 bar/0 – 2068 kPa/0 – 300 psi)
- 20 Kit de raccordement de vidange (En option/vendu séparément – standard avec les colonnes Vic-Quick)
- 21 Vanne pour manomètre
- 22 Vanne de vidange côté système
- 23 Déclencheur manuel Série 755
- 24 Clapet anti-retour à bille Série 748
- 25 Accélérateur sous air Série 746-LPA (En option/vendu séparément)
- 26 Ensemble de vannes d'alimentation en air
- 26a Vanne d'isolement et vanne de remplissage de conduite pilote (la vanne d'isolement comporte une manette jaune)
- 26b Vanne d'isolement et vanne de remplissage de conduite système (la vanne d'isolement comporte une manette jaune)
- 27 Filtre de conduite d'air du système (100 Mesh)
- 28 Filtre de conduite pilote (100 Mesh)
- 29 Manomètre de conduite pilote (0 – 5,5 bar/0 – 552 kPa/0 – 80 psi avec retard)
- 30 Événement automatique pour actionneurs pneumatique/pneumatique Série 798



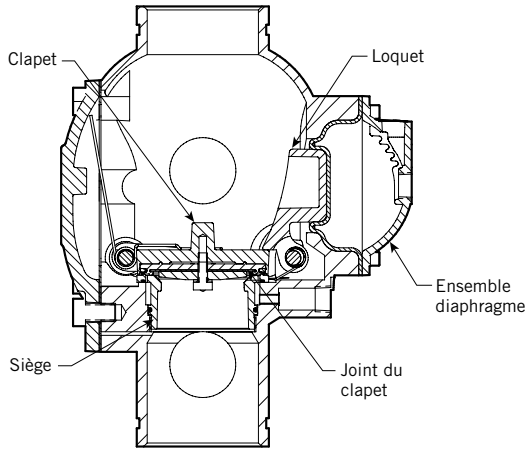
NOTE 1 : Point de raccordement du kit de dispositif de colonne d'eau Série 75D

Pour des informations concernant l'installation du dispositif d'alarme supplémentaire Série 75B ou l'ensemble de compresseur et détenteur Série 7C7 (non illustré), reportez-vous aux instructions fournies avec le produit.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

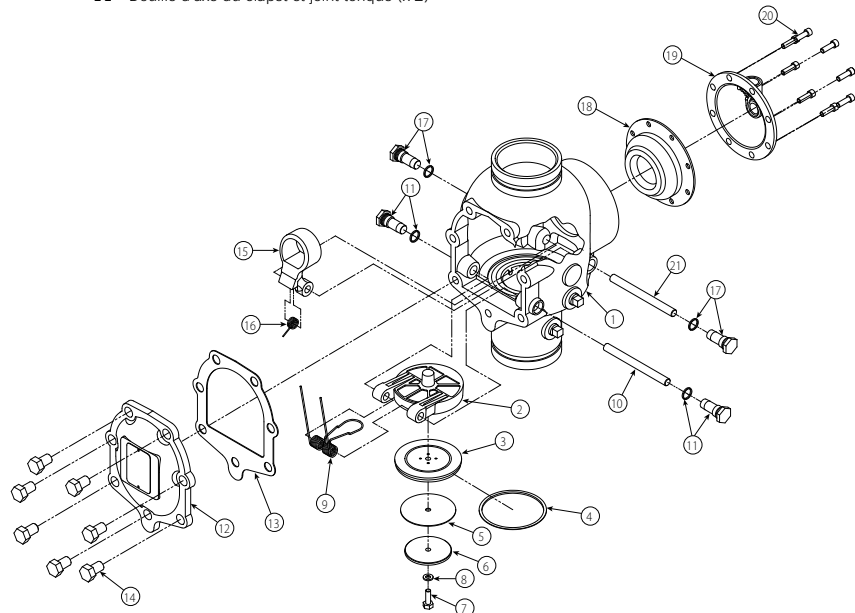
VUE ÉCLATÉE DE L'INTÉRIEUR – COMPOSANTS INTERNES DE VANNE



NOTE : LA VANNE EST REPRÉSENTÉE EN POSITION
« ARMÉE », PRÊTE À FONCTIONNER
Exagéré pour plus de clarté

Nomenclature

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Corps de vanne | 12 | Plaque de dissimulation |
| 2 | Clapet | 13 | Joint de plaque de dissimulation |
| 3 | Joint de clapet | 14 | Boulons de plaque de dissimulation* |
| 4 | Bague d'étanchéité | 15 | Loquet |
| 5 | Rondelle de joint | 16 | Ressort du loquet |
| 6 | Disque de maintien du joint | 17 | Douille d'axe du loquet et joint torique (x 2) |
| 7 | Boulon d'assemblage du joint | 18 | Diaphragme |
| 8 | Joint du boulon | 19 | Couvercle du diaphragme |
| 9 | Ressort du clapet | 20 | Vis à tête 6 pans creux du couvercle de diaphragme (x 8) |
| 10 | Axe du clapet | 21 | Axe du loquet |
| 11 | Douille d'axe du clapet et joint torique (x 2) | | |



* NOTE : Pour les diamètres de vanne 1 pouce ½ et 2 pouces/48,3 et 60,3 mm, des rondelles sont insérées sous la tête des boulons de la plaque de dissimulation.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

VUE EN COUPE ET DESCRIPTION DE L'ACTIONNEUR PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE SÉRIE 798

L'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 se trouve dans le trim des vannes de préaction FireLock NXT Série 769, et sert de déclencheur pour ces systèmes.

Des diaphragmes séparent l'actionneur pneumatique/pneumatique en 4 chambres. La chambre supérieure et la chambre intermédiaire supérieure contrôlent l'actionnement, tandis que la chambre inférieure et la chambre intermédiaire inférieure contrôlent l'écoulement d'eau.

Lors de la mise en service, la pression d'air du système de sprinklers et la pression d'air du pilote sont envoyées respectivement dans la chambre supérieure et la chambre intermédiaire supérieure. Ces deux chambres sont mises sous pression lorsqu'on tire le bouton de leurs événements automatiques respectifs en position de marche.

La pression d'air du système dans la chambre supérieure exerce une pression de fermeture sur le dessus du diaphragme intermédiaire, par l'intermédiaire d'un piston. La pression d'air du pilote dans la chambre intermédiaire supérieure exerce également une pression de fermeture sur le diaphragme intermédiaire. Ces pressions ferment le passage de l'eau dans la chambre intermédiaire inférieure.

Quand la conduite de pressurisation du diaphragme est ouverte, l'eau pénètre dans la chambre inférieure de l'actionneur pneumatique/pneumatique et s'écoule dans la chambre intermédiaire inférieure par l'entrée d'eau. Le dessous du diaphragme intermédiaire retient l'eau dans la chambre intermédiaire inférieure. La pression d'air du pilote dans la chambre intermédiaire supérieure et la pression d'air du système dans la chambre supérieure maintiennent l'ensemble de diaphragme intermédiaire inférieur en position fermée.

Comme la surface du diaphragme inférieur est supérieure à la surface de la chambre inférieure, la chambre inférieure est fermée de manière étanche. L'eau ne s'écoule donc pas vers la sortie de l'actionneur, et la pression d'alimentation en eau crée un joint d'étanchéité.

Lorsque la pression d'air du pilote tombe à 48 kPa (7 psi/0,5 bar), le ressort de compression de l'événement automatique exerce une force supérieure à la pression de l'air dans la chambre intermédiaire supérieure. L'événement automatique s'ouvre et toute la pression d'air est évacuée de la chambre supérieure. Dans cette

situation, l'actionneur pneumatique/pneumatique ne se déclenche pas car la pression de l'air dans la chambre intermédiaire supérieure maintient une force de fermeture sur le joint d'étanchéité à l'eau dans la chambre intermédiaire inférieure.

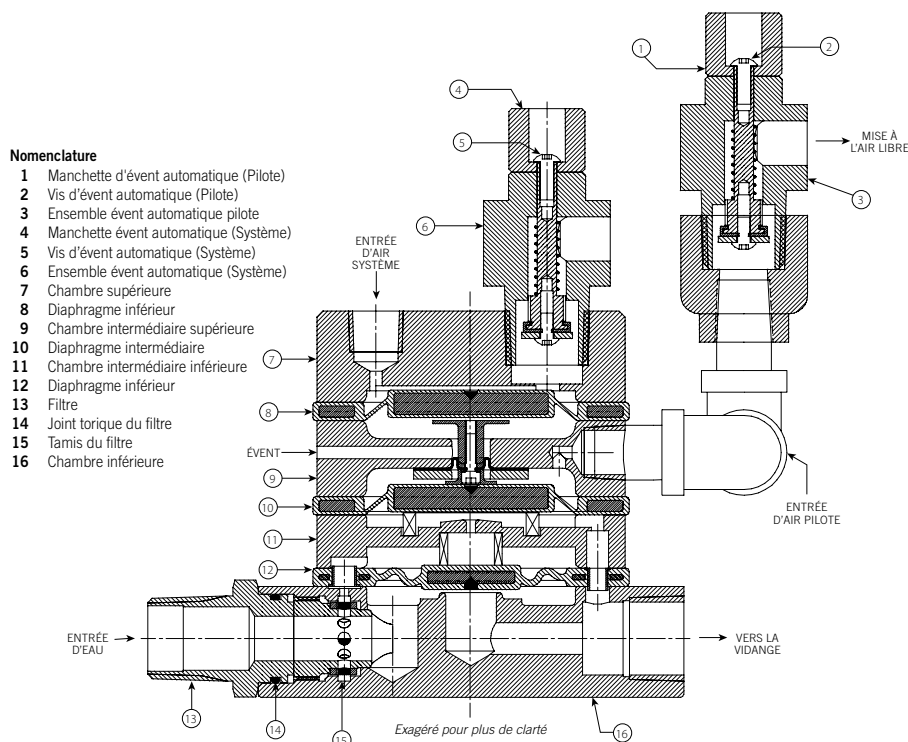
De même, lorsque la pression d'air du système tombe à 48 kPa (7 psi/0,5 bar), le ressort de compression de l'événement automatique exerce une force supérieure à la pression de l'air dans la chambre supérieure. L'événement automatique s'ouvre et toute la pression d'air est évacuée de la chambre supérieure. Dans cette situation, l'actionneur pneumatique/pneumatique ne se déclenche pas car la pression de l'air dans la chambre intermédiaire supérieure maintient une force de fermeture sur le joint d'étanchéité à l'eau dans la chambre intermédiaire inférieure.

Lorsque la pression d'air tombe à 48 kPa (7 psi/0,5 bar) à la fois dans la conduite pilote et dans la conduite système, les deux événements automatiques s'ouvrent. Tant que ces conditions persistent, il n'y a plus de pression de fermeture sur le joint d'étanchéité à l'eau de la chambre intermédiaire inférieure, et la pression d'eau dans la chambre intermédiaire inférieure s'évacue. Le diaphragme inférieur peut alors se soulever et laisser passer l'eau de l'entrée de l'actionneur pneumatique/pneumatique vers la sortie. Ce flux d'eau évacue la pression d'eau de la conduite de pressurisation du diaphragme de la vanne de préaction FireLock NXT Série 769, permettant ainsi la rétraction de ce diaphragme. Le clapet s'ouvre, et l'eau coule dans le système de sprinklers.

Événement automatique

Après que la vanne de préaction se soit déclenchée, l'eau entre dans la partie sous air du trim, connectée à la chambre supérieure de l'actionneur pneumatique/pneumatique. Une pressurisation de la chambre supérieure pourrait entraîner la fermeture prématurée de l'actionneur pneumatique/pneumatique. C'est pourquoi le trim comprend un clapet anti-retour à bille Série 748, qui empêche l'entrée de la plus grande partie de cette eau dans l'actionneur pneumatique/pneumatique.

En cas de dysfonctionnement du clapet anti-retour à bille Série 748, l'événement automatique de l'actionneur pneumatique/pneumatique joue le rôle de dispositif de retenue. Lorsque l'événement automatique s'est ouvert, l'eau qui pénètre dans la chambre supérieure de l'actionneur pneumatique/pneumatique en sort par l'événement automatique plus vite qu'elle n'entre, empêchant ainsi la pressurisation de la chambre supérieure.



Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

VUE EN COUPE ET DESCRIPTION DE L'ACCÉLÉRATEUR SOUS AIR SÉRIE 746-LPA

L'accélérateur sous air Série 746-LPA est un dispositif d'ouverture rapide qui évacue l'air de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 pour accélérer le fonctionnement de la vanne.

Un diaphragme sépare l'accélérateur sous air Série 746-LPA en deux chambres. La chambre de fermeture contient un ressort de compression qui maintient la chambre en position fermée. Cette position fermée est maintenue tant que la différence de pression entre la chambre d'ouverture et la chambre de fermeture est inférieure à 21 kPa (3 psi/0,2 bar).

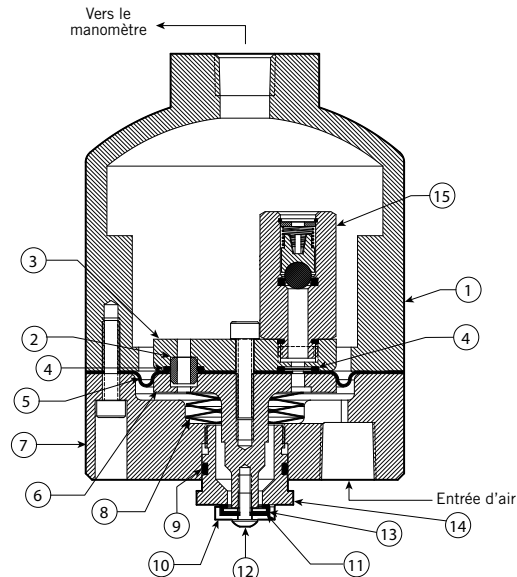
Lorsque le système admet de l'air comprimé dans l'accélérateur sous air, cet air pénètre dans la chambre de fermeture et est envoyé dans la chambre d'ouverture à travers un clapet anti-retour. Ce clapet permet l'entrée d'air dans la chambre d'ouverture, mais n'en permet pas la sortie. L'air ne peut donc s'échapper de la chambre d'ouverture que par une restriction.

En cas de chute rapide de la pression d'air du système, suite par exemple à l'ouverture d'un sprinkleur, l'air s'échappe de la chambre de fermeture plus vite qu'il ne s'échappe de la chambre d'ouverture. La pression d'air du système de sprinkleurs continue de baisser et une différence de pression se crée entre les deux côtés du diaphragme. Lorsque cette différence atteint 21-34 kPa (3-5 psi/0,2-0,3 bar), la pression de la chambre d'ouverture dépasse la pression de fermeture exercée par le ressort de compression, entraînant l'ouverture à l'air libre de la chambre de fermeture. La chambre de fermeture s'ouvre immédiatement et évacue la pression d'air de l'actionneur, entraînant le fonctionnement de la vanne de préaction.

NOTE : l'accélérateur sous air Série 746-LPA ne doit être utilisé que sur les systèmes fonctionnant sous une pression d'air inférieure à 206 kPa (30 psi/2,1 bar). Si la pression d'air doit être supérieure à 206 kPa (30 psi/2,1 bar), utilisez plutôt l'accélérateur sous air Série 746.

Nomenclature

1	Ouverture/Chambre de tranquillisation	9	Joint torique
2	Restriction	10	Support de joint
3	Piston	11	Joint de chambre de fermeture
4	Joint torique	12	Capuchon de vis à tête ronde
5	Diaphragme	13	Rondelle
6	Tige d'actionnement	14	Siège réglable
7	Chambre de fermeture	15	Clapet anti-retour
8	Ressort de compression		



VUE EN COUPE AVEC CHAMBRE SUPÉRIEURE
TOURNÉE DE 45° ET BOLON ENLEVÉ
POUR PLUS DE CLARTÉ

Exagéré pour plus de clarté

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

EXIGENCES D'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ

La pression d'air nécessaire pour les vannes de préaction FireLock NXT Série 769 est de 90 kPa (13 psi/0,9 bar) minimum, quelle que soit la pression d'alimentation en eau du système. La pression d'air normale ne doit pas dépasser 124 kPa (18 psi/1,2 bar). Si la pression d'air n'est pas maintenue dans une plage comprise entre 90 kPa (13 psi/0,9 bar) et 124 kPa (18 psi/1,2 bar), le temps de réponse risque d'être diminué.

Les systèmes sous pression d'air supérieure à 124 kPa (18 psi/1,2 bar) peuvent requérir l'addition d'un accélérateur sous air Série 746-LPA.

NOTE : l'accélérateur sous air Série 746-LPA ne doit être utilisé que sur des systèmes fonctionnant sous une pression d'air inférieure à 206 kPa (30 psi/2,1 bar). Si la pression d'air doit être supérieure à 206 kPa (30 psi/2,1 bar) utilisez plutôt un accélérateur sous air Série 746.

Si plusieurs vannes de préaction FireLock NXT Série 769 sont installées avec une alimentation en air comprimé commune, les systèmes doivent être isolés au moyen de clapets anti-retour à bille, siège souple et ressort pour garantir l'intégrité de l'air de chaque système individuel.

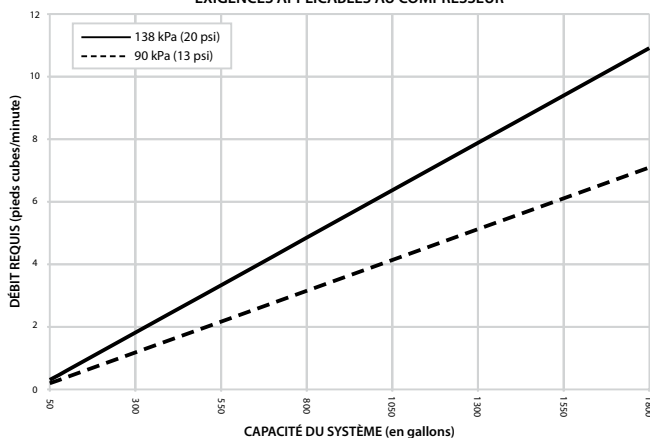
Réglez la pression de l'air comprimé à la valeur requise par le système. Une pression d'air différente de celle requise par le système risque de diminuer le temps de réponse du système.

L'ingénieur, ou le concepteur du système, est responsable du dimensionnement approprié du compresseur tel que tout le système soit pressurisé à la pression d'air requise dans les 30 minutes. NE surdimensionnez PAS le compresseur pour produire un plus gros débit d'air comprimé. Un compresseur surdimensionné risque de ralentir ou même d'empêcher le déclenchement de la vanne de préaction

Si le compresseur pressurise le système trop rapidement, il peut être nécessaire de restreindre l'alimentation en air comprimé pour éviter que l'air qui s'échappe par un sprinkleur ouvert ou un déclencheur manuel ne soit remplacé par le système d'alimentation en air comprimé aussi vite qu'il ne s'échappe.

DIMENSIONNEMENT DU COMPRESSEUR

EXIGENCES APPLICABLES AU COMPRESSEUR



COMPRESSEURS AU SOL OU SUR COLONNE

Pour les compresseurs au sol ou sur colonne, la pression d'air de 90 kPa (13 psi/0,9 bar) recommandée correspond au réglage de pression « basse » ou « de service » du compresseur. La pression « haute » ou « d'arrêt » doit être réglée sur 124 kPa (18 psi/1,2 bar).

Lorsqu'une vanne de préaction FireLock NXT Série 769 est alimentée par un compresseur au sol ou sur colonne, il n'est pas nécessaire d'installer un ensemble de trim AMTA (Air Maintenance Trim Assembly) Victaulic réglé Série 757. Il faut dans ce cas connecter la conduite d'air du compresseur à l'endroit où l'AMTA réglé Série 757 aurait normalement été installé (voir le schéma de trim applicable). Si le compresseur n'est pas équipé d'un pressostat, installer un ensemble de trim AMTA à pressostat, Série 757P.

COMPRESSEURS D'ATELIER OU MONTES SUR RÉSERVOIR

Si un compresseur tombe en panne ou se trouve dans l'incapacité de fonctionner, un compresseur d'une capacité suffisante monté sur un réservoir offre aux systèmes la plus haute protection.

Si l'on utilise un compresseur d'atelier ou sur réservoir, il faut installer un ensemble AMTA réglé Série 757 pour assurer une régulation adéquate du flux d'air comprimé du réservoir vers le système de sprinkleurs.

Dans le cas de compresseurs montés sur réservoir, la pression d'air recommandée de 90 kPa (13 psi/0,9 bar) doit être utilisée comme point de consigne du régulateur de pression d'air. La pression « de marche » du compresseur devrait être supérieure d'au moins 34 kPa (5 psi/0,3 bar) au point de consigne du régulateur.

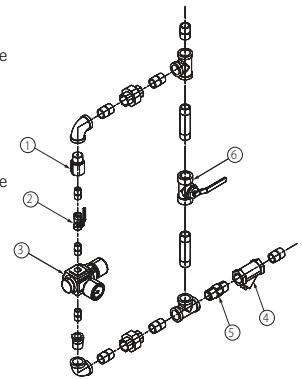
ENSEMBLE TRIM AMTA VICTAULIC RÉGLÉ SÉRIE 757 OPTIONNEL

IMPORTANT

- Victaulic recommande de ne pas utiliser plus de deux vannes de préaction FireLock NXT Série 769 par trim AMTA réglé Série 757.

Nomenclature

- 1 Restriction 1/8"/3,2 mm
- 2 Vanne à boisseau sphérique de remplissage lent (normalement ouverte)
- 3 Régulateur de pression d'air
- 4 Filtre (100 Mesh)
- 5 Clapet anti-retour à bille, siège souple et ressort
- 6 Vanne à boisseau sphérique de remplissage rapide (normalement fermée)



Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

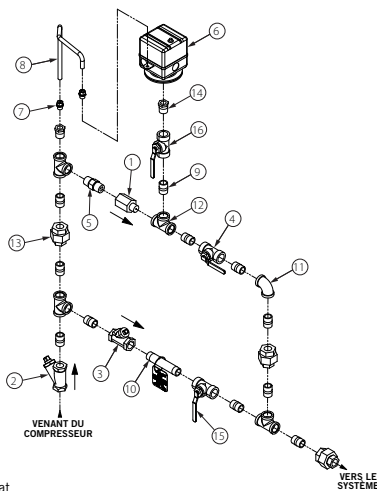
ENSEMBLE TRIM AMTA VICTAULIC AVEC PRESSOSTAT SÉRIE 757P EN OPTION

IMPORTANT

- Victaulic recommande de ne pas utiliser plus de deux vanes de préaction FireLock NXT Série 769 par trim AMTA Série 757P à pressostat.
- Reportez-vous aux instructions d'installation du trim avec pressostat I-757P fournies avec le produit pour obtenir des informations complètes sur l'installation, le réglage électrique et du pressostat.

Nomenclature

Article	Qté	Description
1	1	Restriction (NPT ½")
2	1	Filtre (NPT ½")
3	1	Clapet anti-retour à battant (NPT ½")
4	1	Vanne à boisseau sphérique de remplissage lent (Normalement ouverte)
5	1	Clapet anti-retour à bille, siège souple et ressort
6	1	Pressostat
7	2	Raccord à compression droit (NPT ½" x tube ½")
8	1	Tuyau de cuivre (D.E. ¼")
9	11	Embout de fermeture (NPT ½" x 1,13")
10	1	Raccord droit (NPT ½" x 4,00")
11	1	Coude 90° FF (NPT ½")
12	4	Té FF (NPT ½")
13	3	Union (NPT ½")
14	2	Douille de réduction (NPT ½" x NPT ¼")
15	1	Vanne à boisseau sphérique de remplissage rapide (Normalement fermée)
16	1	Vanne d'isolement du pressostat (Normalement ouverte - verrouillable)



EXIGENCES ET RÉGLAGES APPLICABLES AU COMPRESSEUR POUR LES VANNES DE PREACTION FIRELOCK NXT SÉRIE 769 ÉQUIPÉS D'ACCÉLÉRATEURS SOUS AIR SÉRIE 746-LPA

Réglez le régulateur de pression d'air de l'AMTA régulé Série 757 sur un minimum de 90 kPa (13 psi/0,9 bar).

NE PAS utiliser l'ensemble AMTA Série 757P à pressostat sur une vanne de préaction FireLock NXT Série 769 équipée d'un accélérateur sous air Série 746-LPA, sauf si un réservoir et un régulateur de pression d'air sont ajoutés.

Si un compresseur tombe en panne ou se trouve dans l'incapacité de fonctionner, un compresseur d'une capacité suffisante monté sur un réservoir offre la plus haute protection aux systèmes comportant un accélérateur sous air Série 746-LPA. L'alimentation du système en air comprimé peut ainsi être assurée sans interruption pendant une durée prolongée. **NOTE** : l'AMTA régulé Série 757 doit être utilisé avec un compresseur d'air sur réservoir pour l'alimentation en air comprimé d'une vanne de préaction FireLock NXT Série 769 utilisée avec un accélérateur sous air Série 746-LPA. L'utilisation d'un régulateur de pression avec un compresseur au sol ou sur colonne risque de provoquer un fonctionnement en cycles courts et donc une usure prématurée du compresseur.

Le régulateur de pression d'air de l'AMTA régulé Série 757 est du type à décharge. Il évacue du système toute pression supérieure au point de consigne. Pressuriser le système à une pression supérieure au point de consigne du régulateur pourrait donc provoquer le déclenchement prématuré d'une vanne de préaction équipée d'un accélérateur sous air Série 746-LPA.

RÉGLAGES DES PRESSOSTATS DE SURVEILLANCE D'ARRIVÉE D'AIR ET DES PRESSOSTATS D'ALARME

- Des pressostats de surveillance d'arrivée d'air sont nécessaires pour les systèmes à préaction et doivent être réglés comme expliqué ci-dessous.
 - Câblez les pressostats de surveillance d'arrivée d'air pour qu'ils déclenchent un signal d'alarme de basse pression. **NOTE** : les autorités locales compétentes peuvent exiger en outre une alarme de haute pression. Se renseigner à ce sujet auprès des autorités locales compétentes.
 - Réglez les pressostats de surveillance d'arrivée d'air pour qu'ils se déclenchent si la pression descend de 14-28 kPa (2-4 psi/0,1-0,3 bar) sous la pression d'air minimale requise (mais toujours au-dessus de 69 kPa/10 psi/0,7 bar).
 - Câblez le pressostat d'alarme pour qu'il déclenche une alarme d'écoulement d'eau.
 - Réglez le pressostat d'alarme pour qu'il se déclenche si la pression augmente de 28-55 kPa (4-8 psi/0,3-0,6 bar).

EXIGENCES RELATIVES À LA VANNE D'ESSAI À DISTANCE DU SYSTÈME

La vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) doit comprendre une vanne (normalement fermée) homologuée UL et/ou approuvée FM, dont l'ouverture permet de simuler le fonctionnement d'un sprinkleur.

La vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) doit être placée à l'endroit le plus exigeant du point de vue hydraulique du système d'extinction automatique. **NOTE** : la présence de plusieurs restrictions sur la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) peut ralentir le taux de baisse de pression d'air et entraîner une réponse du système plus lente que ce qui est requis.

La vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) doit se terminer par un orifice égal au plus petit orifice du système d'extinction automatique.

La vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) s'utilise pour vérifier qu'il ne faut pas plus de 60 secondes pour que l'eau parvienne au point le plus éloigné du système.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

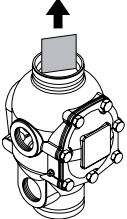
SÉRIE 769

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

1. Pour fonctionner correctement et être approuvé, la vanne de préaction FireLock NXT Série 769 doit être installée conformément aux schémas de trim spécifiques fournis avec l'appareil. **NOTE** : Victaulic fournit des schémas de trim spécifiques pour les installations qui comportent un accélérateur sous air Série 746-LPA.
2. Avant d'installer la vanne de préaction FireLock NXT Série 769, rincer à fond la tuyauterie d'alimentation en eau pour évacuer tout débris ou corps étranger.
3. NE PAS installer de vannes de préaction FireLock NXT Série 769 dans des endroits où la valve risque d'être exposée au gel ou de subir des dommages physiques.
4. Il est de la responsabilité du concepteur du système de s'assurer de la compatibilité matérielle de la vanne de préaction FireLock NXT Série 769, de son trim et des accessoires associés en cas d'utilisation dans un milieu corrosif ou avec une eau contaminée.
5. **LES VANNES DE PREACTION FIRELOCK NXT SÉRIE 769 DOIVENT TOUJOURS ÊTRE MONTÉES EN POSITION VERTICALE, AVEC LA FLÈCHE SUR LE CORPS DIRIGÉE VERS LE HAUT.**
6. L'alimentation en air comprimé ou en azote du système de tuyauterie sous air doit être propre, sèche et exempte d'huile.
7. Les alimentations en air comprimé doivent être régulées, restreintes et continues.
8. Lorsqu'une alarme d'écoulement d'eau sans coupure est requise, Victaulic recommande l'utilisation d'une alarme de basse pression installée sur la conduite de pressurisation du diaphragme en aval de l'orifice du filtre/clapet anti-retour. Une autre possibilité consiste à installer un dispositif d'alarme supplémentaire Série 75B.
9. Selon les exigences NFPA 13, la tuyauterie doit présenter une pente pour permettre une vidange correcte des systèmes. Pour les endroits exposés à une forte condensation ou les tuyauteries dont la pente est inadéquate, un kit de dispositif de colonne d'eau Série 75D est disponible en option pour faciliter la vidange automatique de l'eau de la colonne montante.

INSTALLATION DE LA VANNE DE PRÉACTION ET DE SON TRIM

1. S'assurer que le plan du trim répond aux exigences du système.

ATTENTION	
	<ul style="list-style-type: none"> • Avant d'installer la vanne de préaction, n'oubliez pas d'enlever la cale en mousse qui se trouve à l'intérieur. <p>Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect du vanne de préaction, avec pour conséquence des blessures et/ou des dégâts matériels.</p>

2. Retirez de la vanne tous les capuchons de protection en plastique et toutes les cales en mousse.
3. Appliquez une faible quantité de pâte d'étanchéité pour raccords de tuyaux ou de ruban enTeflon* sur les filetages extérieurs de tous les raccords de tuyaux filetés. NE mettez PAS de pâte, ruban ou autre matière étrangère dans le corps de vanne, dans les manchettes de tubes ou dans les ouvertures de vanne.

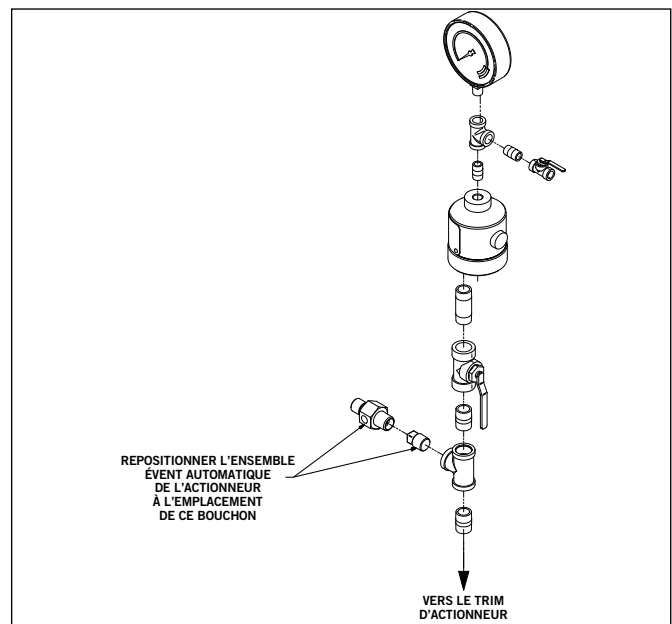
* Teflon est une marque déposée de la société Dupont de Nemours

ATTENTION

- Assurez-vous qu'aucune substance étrangère ne pénètre dans le corps de vanne, dans les manchettes de tubes ou dans les ouvertures de vanne.
- Si vous utilisez un autre produit que le ruban en Teflon, faites particulièrement attention à ne pas en mettre dans le trim.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect de la vanne de préaction, avec pour conséquence des blessures et/ou des dégâts matériels.

4. Montez la vanne, le trim et les accessoires conformément au schéma du trim.

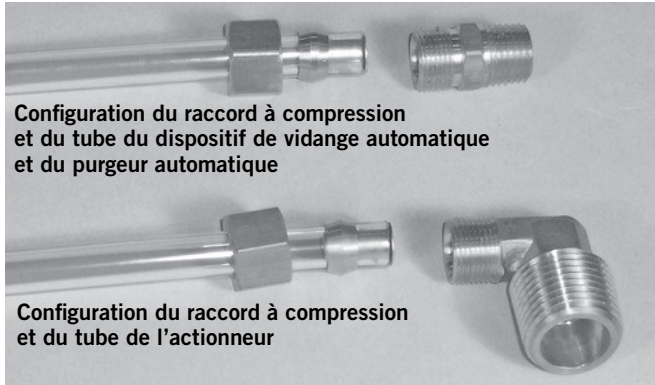


5. **CAS DES VANNES INSTALLÉES AVEC UN ACCÉLÉRATEUR SOUS AIR SÉRIE 746-LPA**: vérifiez que l'accélérateur sous air Série 746-LPA est bien installé conformément au schéma de trim fourni. L'extrémité portant le « bouton » d'évacuation d'air doit être dirigée vers le bas (vers le trim).
6. Mettez la conduite de pressurisation du diaphragme sous pression en lui fournissant une source d'eau ininterrompue prise en amont de la vanne de contrôle principale.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

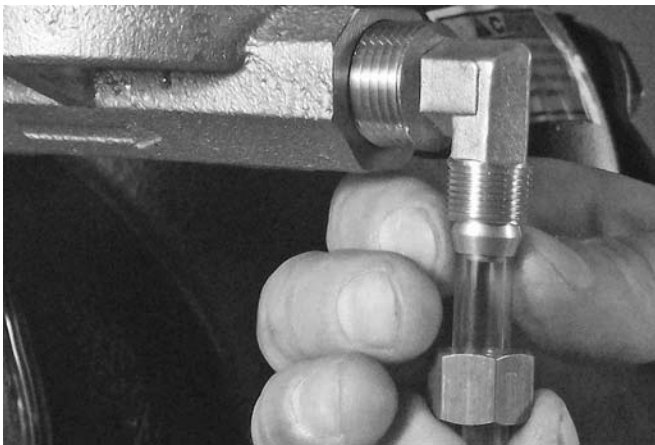
SÉRIE 769

INSTALLATION DU RACCORD À COMPRESSION ET DU TUBE



Configuration du raccord à compression
et du tube du dispositif de vidange automatique
et du purgeur automatique

Configuration du raccord à compression
et du tube de l'actionneur



Des raccords à compression et des tubes sont fournis pour le raccordement à la prise du dispositif de vidange automatique, du purgeur automatique et de l'actionneur à l'entonnoir ou au dispositif de vidange. Ces raccords à compression et tubes doivent être installés selon le schéma du trim fourni. **NE JAMAIS** insérer de fiche dans la sortie du dispositif de vidange automatique, du purgeur automatique ou de l'actionneur à la place du raccord à compression/tube.

ESSAI HYDROSTATIQUE

⚠ AVERTISSEMENT



- Si un test de pression d'air est requis, **NE PAS** dépasser une pression d'air de 345 kPa (50 psi/3,4 bar).

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

La vanne de préaction Victaulic FireLock NXT Série 769 est homologuée UL et approuvée FM pour une pression de service maximale de 2 065 kPa (300 psi/20,7 bar) et testée en usine jusqu'à 4 135 kPa (600 psi/41,4 bar) pour toutes les dimensions. La vanne peut faire l'objet d'un essai hydrostatique sur le clapet à 1 380 kPa (200 psi/13,8 bar) ou à 345 kPa (50 psi/3,4 bar) au-dessus de la pression normale d'alimentation en eau (durée limitée à 2 heures) pour être accepté par les autorités compétentes.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

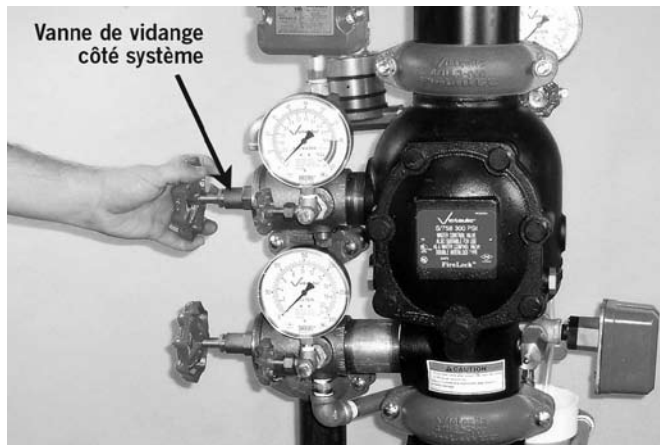
SÉRIE 769

MISE EN SERVICE DU SYSTÈME

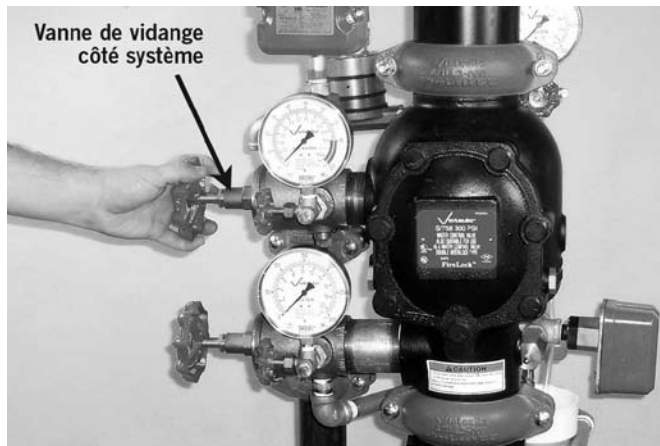
⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la vanne de préaction FireLock NXT Série 769 est protégée du gel et des dégâts physiques par un chauffage adéquat.

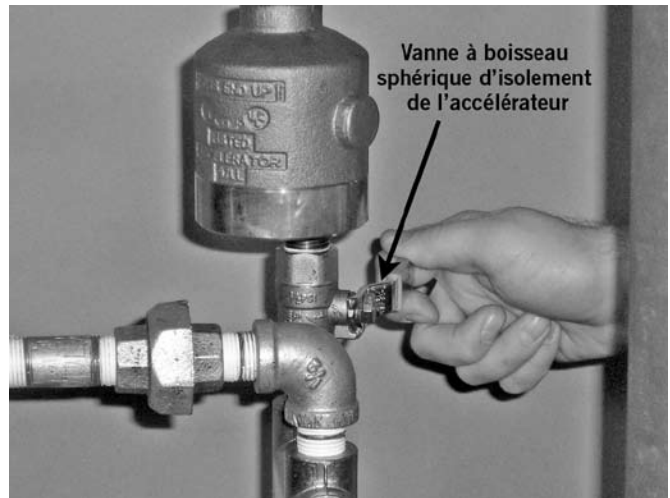
Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect du vanne de préaction, avec pour conséquence des blessures et/ou des dégâts matériels.



- Ouvrez la vanne de vidange principale côté système. Confirmez que le système est bien vidangé.



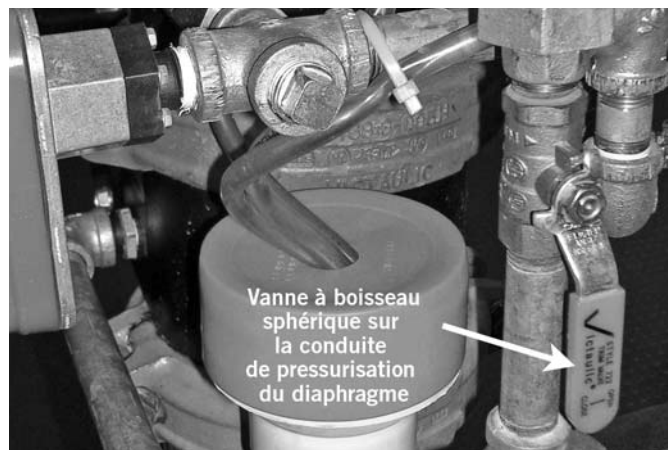
- Refermez la vanne de vidange principale côté système.
- Confirmez que toutes les vidanges du système sont fermées et que le système ne fuit pas.
- 3a. Confirmez que le système est bien dépressurisé. Les manomètres doivent indiquer une pression nulle.



4. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, confirmez que la vanne à boisseau sphérique d'isolement de l'accélérateur est bien fermée.



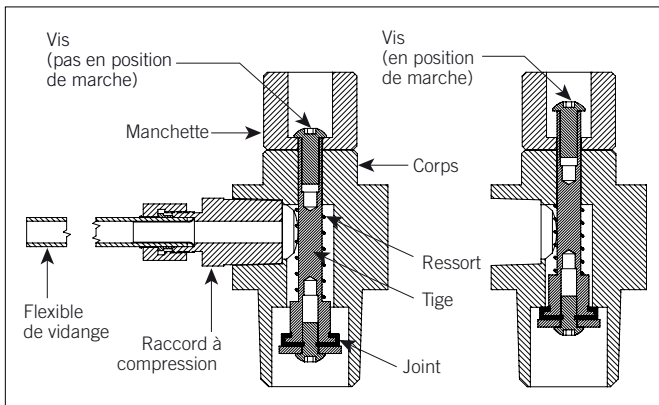
- 4a. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, ouvrez la vanne ¼ tour à boisseau sphérique d'évacuation d'air.



5. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.

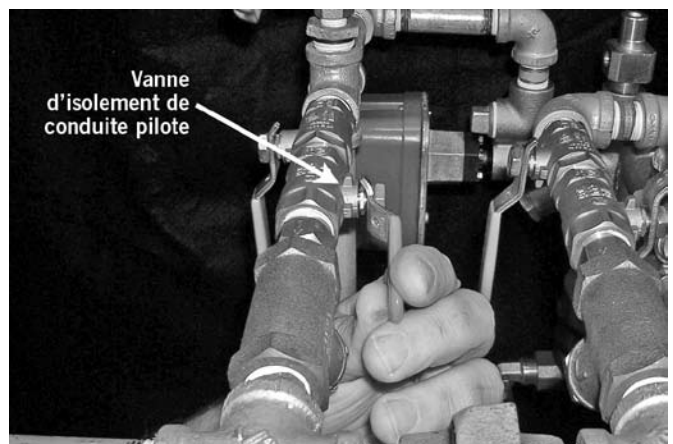
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

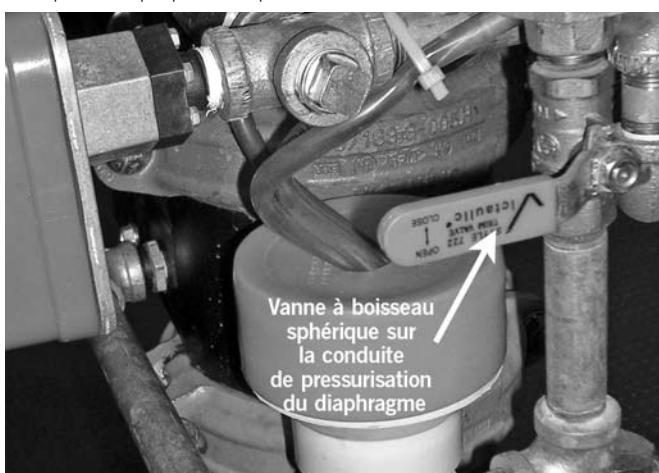


8. Confirmez que la vanne à boisseau sphérique d'essai d'alarme est fermée.

6. Confirmez qu'un flux d'eau continu s'écoule du dispositif de vidange automatique. Tirez vers le haut le bouton du dispositif de vidange automatique et confirmez que l'eau coule à travers l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798.



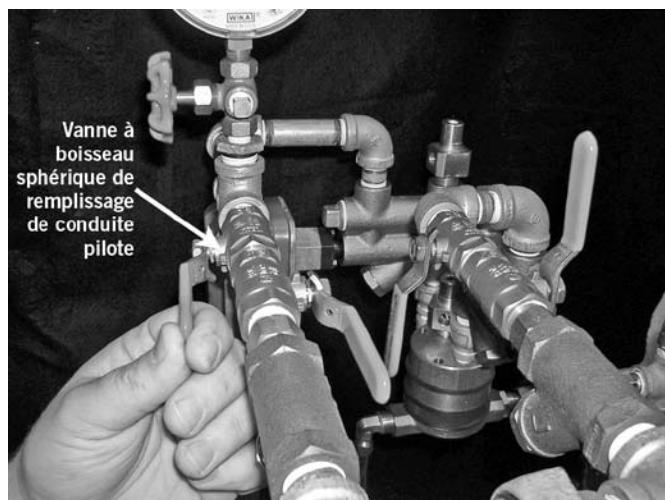
9. Ouvrez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) de la conduite pilote. **NOTE :** la non-ouverture de la vanne d'ISOLEMENT de la conduite pilote risque de faire chuter la pression pilote entraînant un fonctionnement de la vanne en cas de fuite du système.



7. Refermez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.

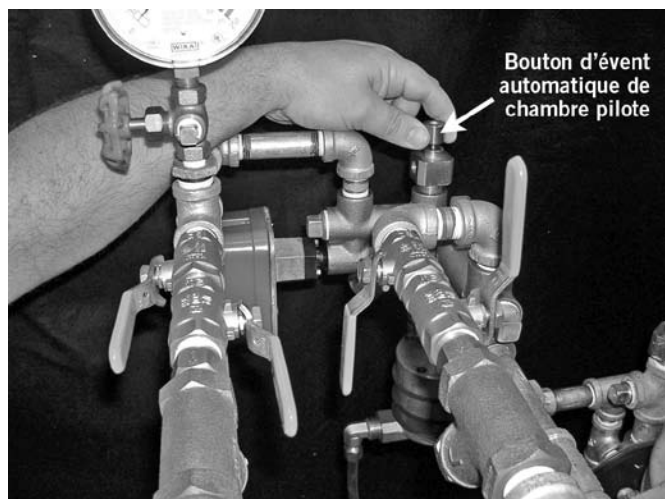
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

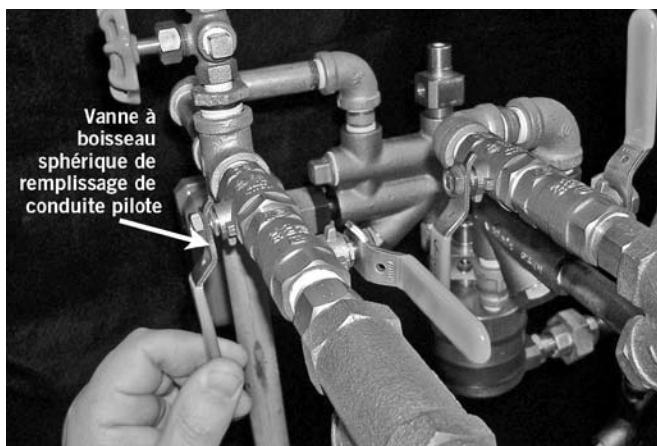


10. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique de la conduite pilote de remplissage en position d'OUVERTURE/REPLISSAGE RAPIDE et pressurisez la conduite pilote à une pression d'au moins 90 kPa (13 psi/0,9 bar). Reportez-vous à la section « Exigences d'alimentation en air comprimé ».

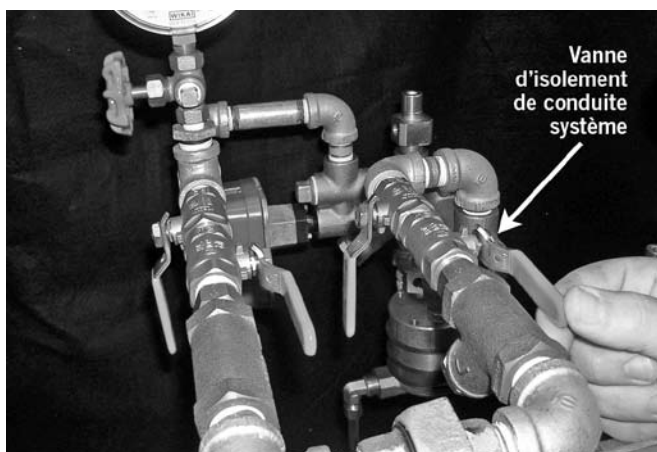
10a. Observez le manomètre pour vérifier si la pressurisation de la conduite pilote s'effectue correctement. Si le manomètre n'indique pas d'augmentation de la pression de l'air, il y a une fuite ou une ouverture dans la conduite pilote. Localisez et réparez les fuites ou ouvertures, et recommencez la procédure de mise en service à son début.



11. Lorsque la pression atteint environ 69 kPa (10 psi/0,7 bar), tirez vers le haut le bouton de l'évent automatique de la chambre pilote (n° 30), situé dans le collecteur d'arrivée d'air du trim de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798. **NOTE** : la vis de l'évent automatique de la chambre pilote doit assurer l'étanchéité et rester en position « marche » (haute).



12. Lorsque la conduite pilote est convenablement pressurisée, refermez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage pilote en position de FERMETURE/REPLISSAGE RESTREINT.



13. Ouvrez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) de la conduite système. **NOTE** : la non-ouverture de la vanne d'isolement de la conduite pilote risque de faire chuter la pression pilote entraînant le fonctionnement de la vanne en cas de fuite du système.

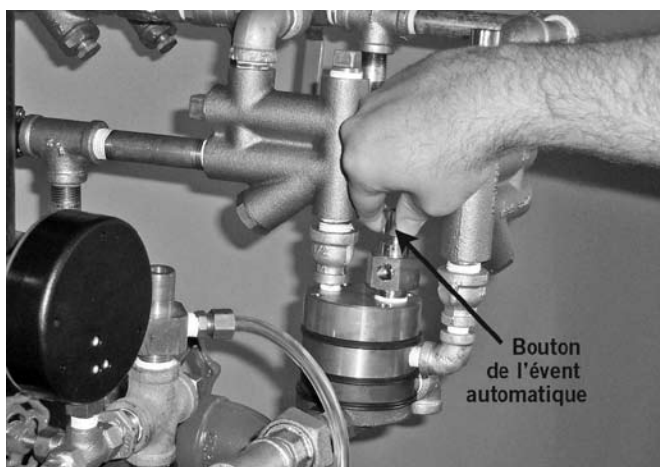


14. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage du système en position d'OUVERTURE/REPLISSAGE RAPIDE et pressurisez la conduite système à une pression d'au moins 90 kPa (13 psi/0,9 bar). Voir la section « Exigences sur l'alimentation en air comprimé ».

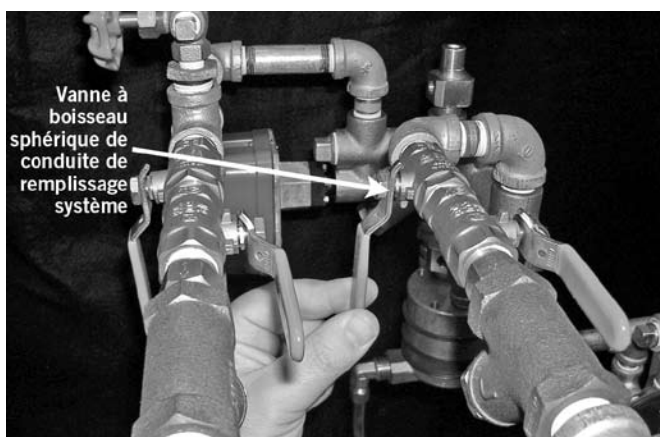
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

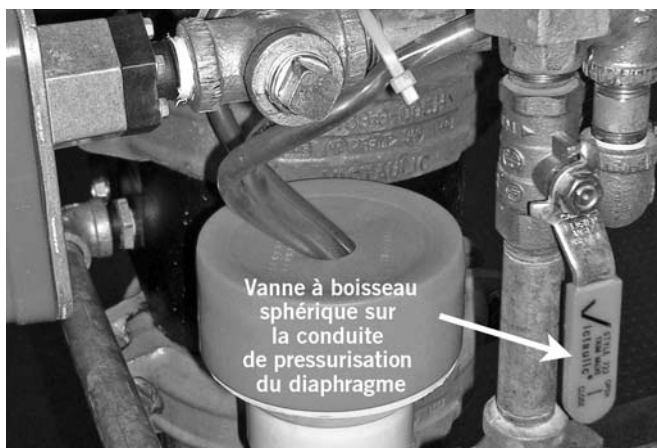
- 14a. Observez le manomètre pour vérifier si la pressurisation de la conduite système s'effectue correctement. Si le manomètre n'indique pas d'augmentation de la pression de l'air, il y a une fuite ou une ouverture dans la conduite système. Localisez et réparez les fuites ou ouvertures, et recommencez la procédure de mise en service à son début.
- 14b. Confirmez que l'évent automatique de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 ne rejette pas d'eau. Si de l'eau sort de cet évent automatique, continuez d'envoyer de l'air dans le système pour évacuer toute humidité de la chambre supérieure de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798. Si l'installation comporte des accélérateurs sous air Série 746-LPA, vérifiez qu'ils ne sont pas noyés.



15. Lorsque le système atteint environ 69 kPa (10 psi/0,7 bar) et que l'évent automatique de l'actionneur basse pression Série 798 n'évacue plus d'humidité, tirez le bouton de l'évent automatique de la chambre système vers le haut. **NOTE** : la vis de l'évent automatique de la chambre système doit se bloquer et rester en position « marche » (haute).



16. Lorsque la conduite système est convenablement pressurisée, refermez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage du système en position de FERMETURE/REPLISSAGE RESTREINT.



17. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme. Laissez l'eau couler par le tube du dispositif de vidange automatique.



18. Ouvrez le déclencheur manuel.



19. Refermez le déclencheur manuel.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



20. Tirez vers le haut le bouton du dispositif de vidange automatique jusqu'à ce que la vis soit en position « marche » (haute). Vérifiez qu'il y a de la pression sur le manomètre de la conduite de pressurisation du diaphragme.

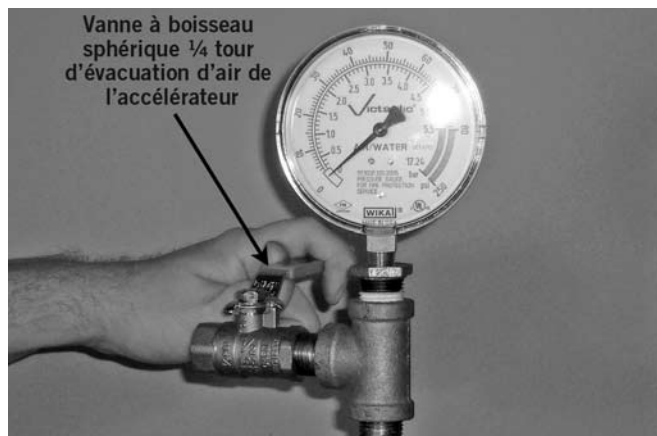


21b. Si la pression dans la conduite de pressurisation du diaphragme ne baisse pas, rouvrez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme et passez à l'étape suivante.



21. Lorsque la conduite de pressurisation du diaphragme est pressurisée, fermez temporairement sa vanne à boisseau sphérique et confirmez sur le manomètre le maintien de la pressurisation dans la conduite.

21a. Si la pression baisse dans la conduite de pressurisation du diaphragme, remplacez le diaphragme et supprimez les fuites éventuelles dans le système. Voyez la section « Dépose et remplacement de l'ensemble diaphragme ».



22. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, fermez la vanne ¼ tour à boisseau sphérique d'évacuation d'air.

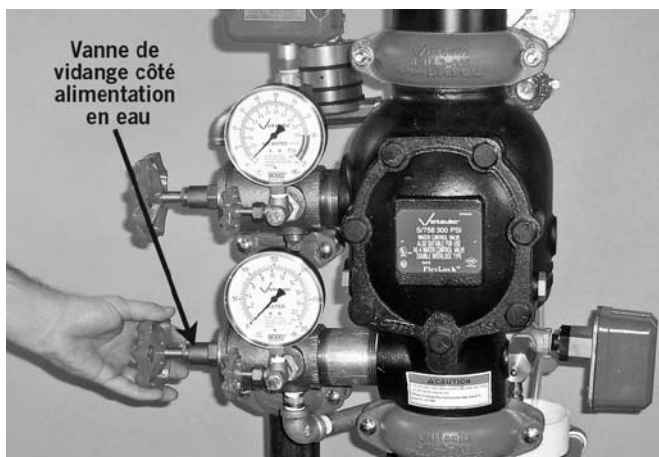


23. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, ouvrez la vanne à boisseau sphérique d'isolement : ceci mettra l'accélérateur en service.

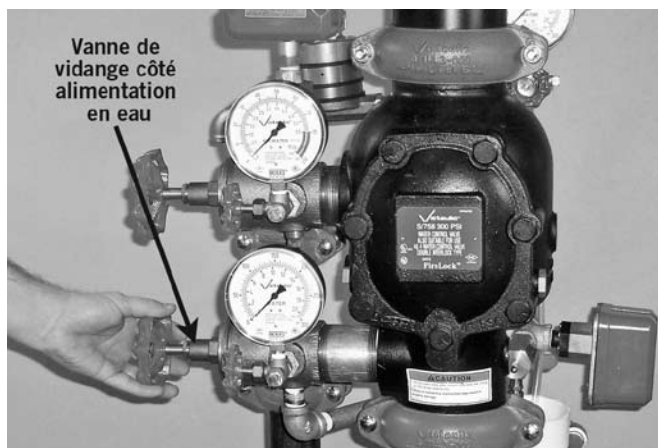
24. Contrôlez la pression d'air du système sur une période de 24 heures pour vérifier l'intégrité du système. Si vous constatez que la pression d'air se dégrade, cherchez les fuites et réparez-les toutes. **NOTE** : selon les exigences de la NFPA, les fuites en 24 heures ne doivent pas dépasser 10 kPa (1 ½ psi/0,1 bar).

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



25. Ouvrez la vanne de vidange côté alimentation en eau.

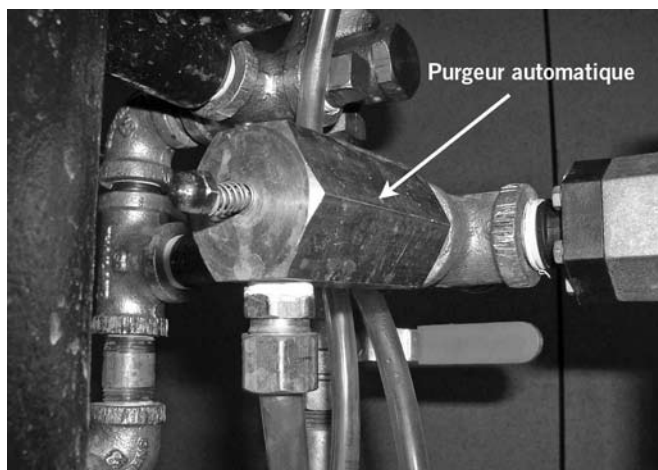


27. Fermez la vanne de vidange côté alimentation en eau lorsqu'un flux d'eau régulier s'en écoule.

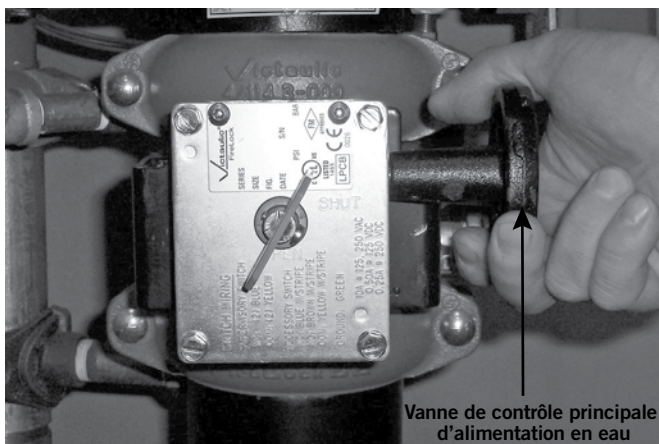
ATTENTION

- Prenez des précautions avant d'ouvrir la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau, car l'eau s'écoulera par toutes les vannes ouvertes du système.

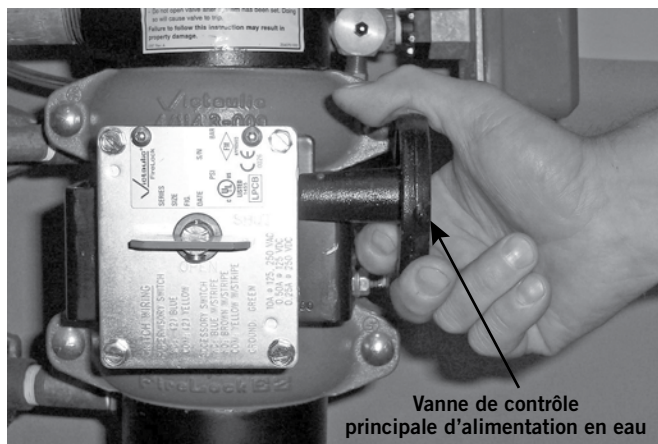
Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.



28. Confirmez que la chambre intermédiaire de la vanne ne fuit pas. Il ne doit pas y avoir de fuites d'eau ou d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.



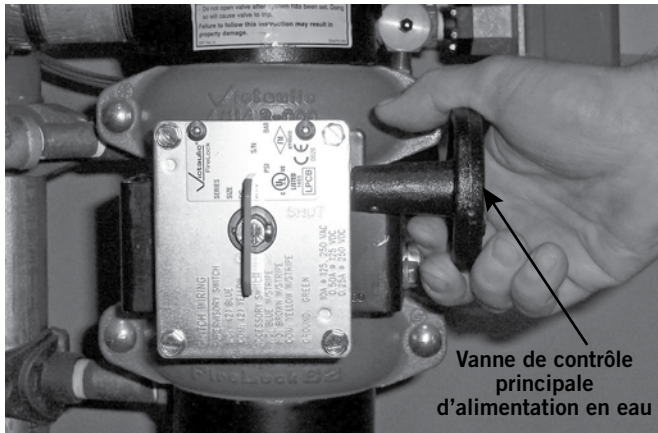
26. Ouvrez lentement la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau jusqu'à ce qu'un flux d'eau régulier s'écoule de la vanne ouverte de vidange côté alimentation en eau.



29. Si de l'eau s'écoule du purgeur automatique, fermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau, et recommencez la procédure au point 1. Reportez-vous à la section « Dépannage ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



30. Ouvrez à fond la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.
31. Notez la pression de l'air du système et la pression d'alimentation en eau.
32. Confirmez que toutes les vannes sont dans leur position normale de marche (voir le tableau ci-dessous).

Vanne	Position normale en fonctionnement
Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme	Ouvert
Vanne d'essai d'alarme	Fermée
Vanne d'isolement de conduite pilote	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite pilote	Fermée/Remplissage restreint
Vanne d'isolement de conduite système	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite système	Fermée/Remplissage restreint
Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau	Ouvert
Vanne de vidange côté alimentation en eau	Fermée
Vanne de vidange côté système	Fermée
Vanne d'isolement de l'accélérateur sous air Série 746-LPA (éventuellement)	Ouvert
Vanne ¼ tour d'évacuation d'air pour l'accélérateur sous air Série 746-LPA (si applicable)	Fermée

33. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée que le système est en service.

TOUTES LES SEMAINES, LORS DE LA REMISE EN SERVICE DE LA VANNE DE PRÉACTION APRÈS UN ESSAI DE FONCTIONNEMENT (OU APRÈS TOUT FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME) :

ouvrez partiellement puis refermez la vanne de vidange principale et toute vanne de vidange de point bas pour évacuer l'eau éventuellement présente dans la colonne montante. Continuez cette procédure jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. **NOTE** : un kit de colonne d'eau Série 75D (en option) peut être installé pour automatiser cette étape.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

INSPECTION EXTERNE

AVERTISSEMENT

- Le maintien du système de protection incendie en bon état de marche est de la responsabilité du maître d'ouvrage ou de son représentant.
- Pour assurer le bon fonctionnement du système, les vannes doivent être inspectés conformément aux exigences NFPA-25 en vigueur ou aux exigences des autorités locales compétentes (retenir les plus sévères des deux). Dans le cas d'exigences d'inspection et d'essai supplémentaires, veuillez toujours vous référer aux instructions de ce manuel.
- La fréquence des inspections doit être augmentée en cas d'alimentations en eau contaminée, en d'eau dure ou corrosive, ainsi qu'en cas d'atmosphères corrosives.
- Dépressurisez et vidangez le circuit de tuyauteries avant toute intervention d'installation, dépose, réglage ou maintenance de produits Victaulic.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une défaillance du système, avec pour conséquence des morts, des blessures graves et des dégâts matériels.

IMPORTANT

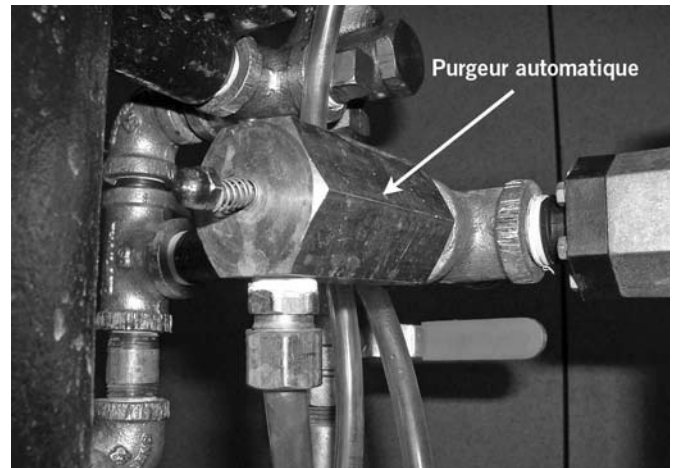
- Toute opération nécessitant la mise hors-service de la vanne peut suspendre temporairement la protection incendie assurée.
- Les zones concernées devraient recevoir une attention particulière d'une équipe de pompiers.
- Avertissez les autorités compétentes avant tout entretien ou essai du système.

INSPECTION HEBDOMADAIRE

1. Effectuez un contrôle visuel de la vanne et de son trim une fois par semaine. **NOTE** : si le système à préaction est équipé d'une alarme de basse pression, des inspections mensuelles peuvent suffire. Adressez-vous aux autorités locales compétentes pour connaître les exigences spécifiques.

INSPECTION MENSUELLE

1. Notez la pression de l'air du système et la pression de l'alimentation en eau. Confirmez que la pression de l'alimentation en eau se situe dans la plage des pressions normalement observées dans la zone. Une baisse significative de la pression d'alimentation en eau peut indiquer un problème dans l'alimentation en eau. Confirmez le maintien du ratio eau/air correct.



2. Confirmez que la chambre intermédiaire du vanne de préaction ne fuit pas. Il ne doit pas y avoir de fuites d'eau ou d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.
3. Vérifiez si la vanne de préaction et son trim ne présentent pas de dommages mécaniques ou de corrosion. Remplacez tout élément endommagé ou corrodé.
4. Confirmez que la vanne de préaction et son trim ne se trouvent pas dans une zone exposée au gel.
5. Confirmez que toutes les vannes sont dans leur position normale de marche (voir le tableau ci-dessous).

Vanne	Position normale en fonctionnement
Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme	Ouvert
Vanne d'essai d'alarme	Fermée
Vanne d'isolement de conduite pilote	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite pilote	Fermée/Remplissage restreint
Vanne d'isolement de conduite système	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite système	Fermée/Remplissage restreint
Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau	Ouvert
Vanne de vidange côté alimentation en eau	Fermée
Vanne de vidange côté système	Fermée
Vanne d'isolement de l'accélérateur sous air Série 746-LPA (éventuellement)	Ouvert
Vanne ¼ tour d'évacuation d'air pour l'accélérateur sous air Série 746-LPA (si applicable)	Fermée

6. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, notez la pression de la chambre sous air de l'accélérateur. Cette pression doit être égale à la pression de l'air du système, dans les limites des tolérances admissibles des manomètres. Si elle est inférieure, voyez la section « Dépannage ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

ESSAIS REQUIS

AVERTISSEMENT

- Le maintien du système de protection incendie en bon état de marche est de la responsabilité du maître d'ouvrage ou de son représentant.
- Pour assurer le bon fonctionnement du système, les vannes doivent être inspectés conformément aux exigences NFPA-25 en vigueur ou aux exigences des autorités locales compétentes (retenir les plus sévères des deux). Dans le cas d'exigences d'inspection et d'essai supplémentaires, veuillez toujours vous référer aux instructions de ce manuel.
- La fréquence des inspections doit être augmentée en cas d'alimentations en eau contaminée, en d'eau dure ou corrosive, ainsi qu'en cas d'atmosphères corrosives.
- Dépressurisez et vidangez le circuit de tuyauteries avant toute intervention d'installation, dépose, réglage ou maintenance de produits Victaulic.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une défaillance du système, avec pour conséquence des morts, des blessures graves et des dégâts matériels.

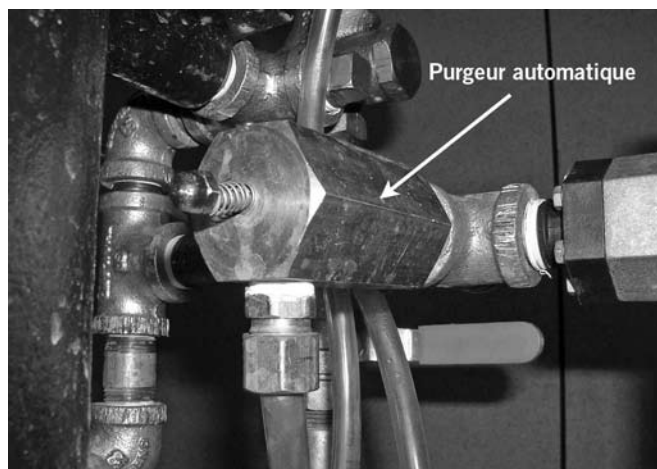
IMPORTANT

- Toute opération nécessitant la mise hors-service de la vanne peut suspendre temporairement la protection incendie assurée.
- Les zones concernées devraient recevoir une attention particulière d'une équipe de pompiers.
- Avertissez les autorités compétentes avant tout entretien ou essai du système.

ESSAI DE VIDANGE PRINCIPALE

Effectuez l'essai de vidange principale à la fréquence requise par le code NFPA-25 en vigueur. Les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'essai plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution d'un essai de vidange principale.
2. Confirmez que la capacité de vidange disponible est suffisante.
3. Notez la pression d'alimentation en eau et la pression de l'air du système.

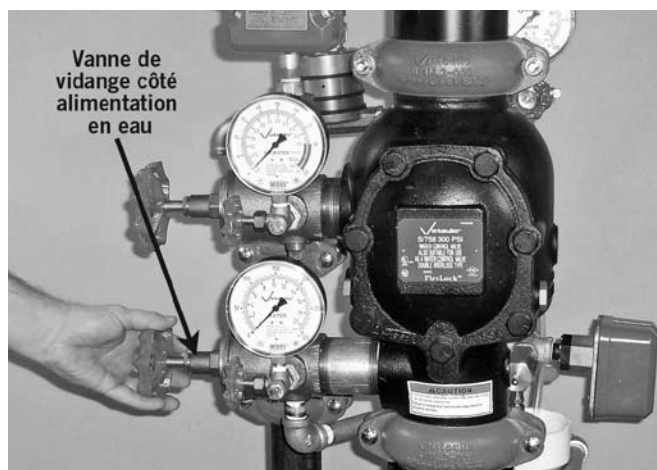


4. Confirmez que la chambre intermédiaire du vanne de préaction ne fuit pas. Il ne doit pas y avoir de fuites d'eau ou d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.
5. Vérifiez que le système est à la pression correcte pour la pression locale d'alimentation en eau.

ATTENTION

- Faites attention de ne pas ouvrir accidentellement la vanne principale de vidange côté système.

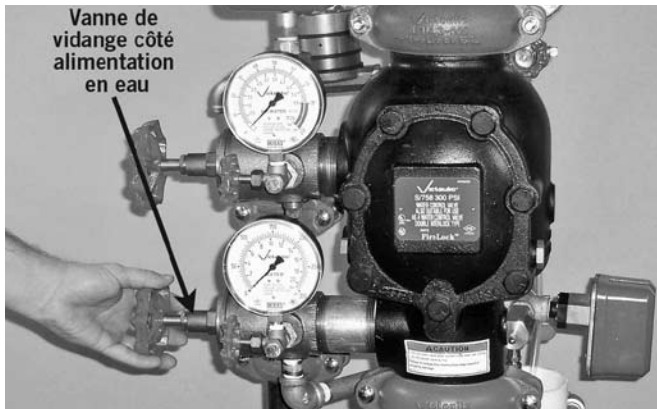
L'ouverture de la vanne de vidange côté système provoquerait le déclenchement de la vanne, ce qui entraînerait des dégâts matériels.



6. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation pour purger de toute impureté l'alimentation en eau.
7. Tandis que la vanne de vidange côté alimentation est complètement ouverte, notez la pression de l'alimentation en eau (sur le manomètre d'alimentation en eau) en tant que pression résiduelle.

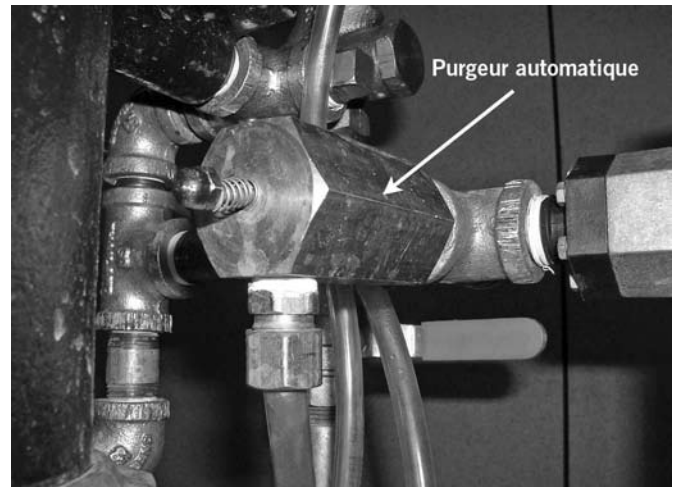
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



8. Fermez lentement la vanne de vidange côté alimentation.
9. Notez la pression d'eau établie après la fermeture de la vanne de vidange côté alimentation.
10. Comparez la pression résiduelle mesurée ci-dessus aux valeurs mesurées lors d'essais de vidange principale précédents. Si vous constatez une détérioration de la pression résiduelle de l'alimentation en eau, rétablissez la pression d'alimentation appropriée.
11. Confirmez que toutes les vannes sont dans leur position normale de marche (voir le tableau ci-dessous).

Vanne	Position normale en fonctionnement
Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme	Ouvert
Vanne d'essai d'alarme	Fermée
Vanne d'isolement de conduite pilote	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite pilote	Fermée/Remplissage restreint
Vanne d'isolement de conduite système	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite système	Fermée/Remplissage restreint
Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau	Ouvert
Vanne de vidange côté alimentation en eau	Fermée
Vanne de vidange côté système	Fermée
Vanne d'isolement de l'accélérateur sous air Série 746-LPA (éventuellement)	Ouvert
Vanne ¼ tour d'évacuation d'air pour l'accélérateur sous air Série 746-LPA (si applicable)	Fermée



12. Confirmez que la chambre intermédiaire de vanne ne fuit pas. Il ne doit pas y avoir de fuites d'eau ou d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.
13. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée que la vanne est de nouveau en service.
14. Fournissez les résultats d'essai aux autorités locales compétentes, si nécessaire.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

ESSAI D'ALARME D'ÉCOULEMENT D'EAU

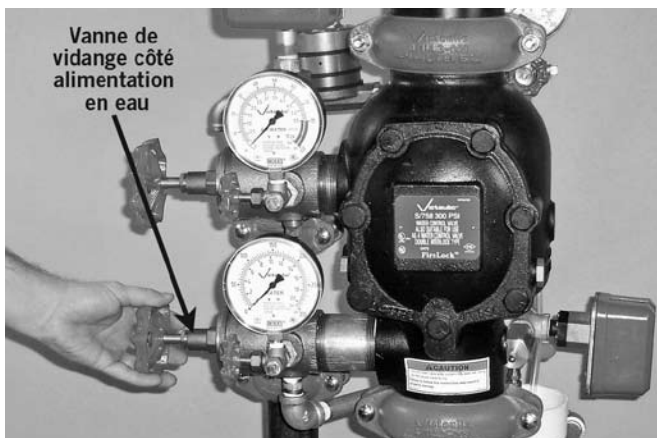
Effectuez l'essai d'alarme d'écoulement d'eau à la fréquence requise par le code NFPA-25 en vigueur. Les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'essai plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution d'un essai d'alarme d'écoulement d'eau.

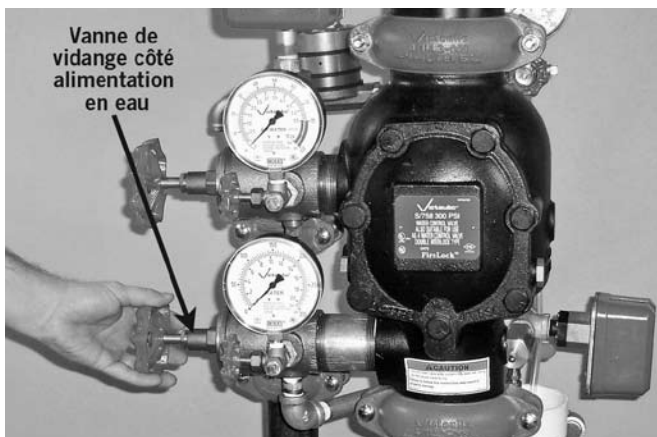
ATTENTION

- Faites attention de ne pas ouvrir accidentellement la vanne principale de vidange côté système.

L'ouverture de la vanne de vidange côté système provoquerait le déclenchement de la vanne, ce qui entraînerait des dégâts matériels.



2. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation en eau pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.



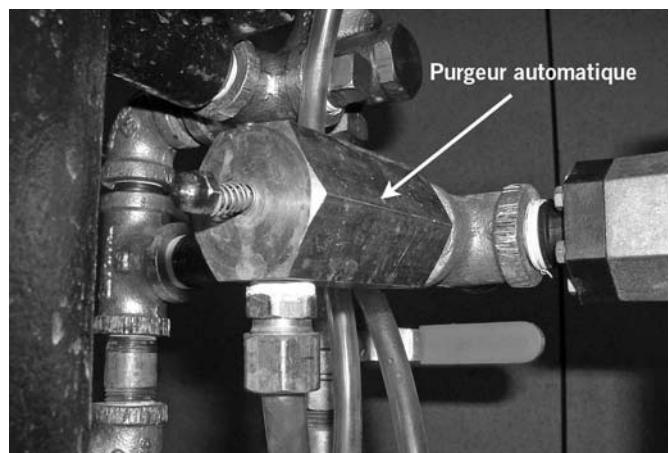
3. Refermez la vanne de vidange coté alimentation en eau.



4. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique d'essai d'alarme. Vérifiez que les alarmes mécaniques et électriques se déclenchent, et que les postes centraux de surveillance éventuels reçoivent un signal d'alarme.



5. Fermez la vanne à boisseau sphérique d'essai d'alarme après avoir vérifié le bon fonctionnement de toutes les alarmes.



6. Enfoncez le plongeur du purgeur automatique pour vérifier qu'il n'y a pas de pression dans la conduite d'alarme.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

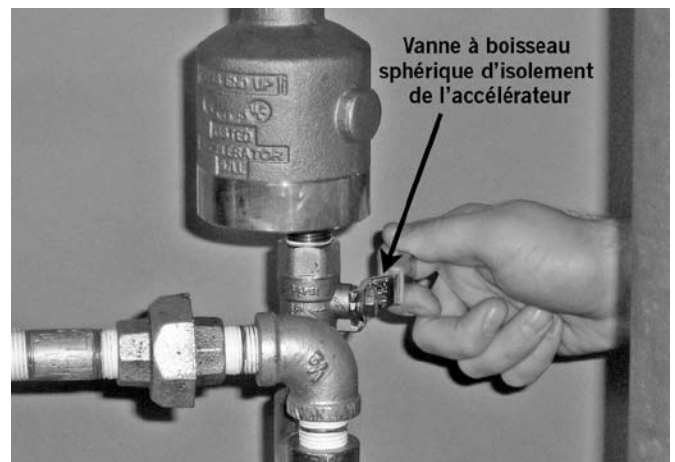
SÉRIE 769

7. Vérifiez que toutes les alarmes ont cessé de sonner, que la vidange de la conduite d'alarme s'est déroulée correctement et que la surveillance d'alarme à distance se rétablit correctement.
8. Confirmez que la chambre intermédiaire du vanne de préaction ne fuit pas. Il ne doit pas y avoir de fuites d'eau ou d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.
9. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée que la vanne est de nouveau en service.
10. Fournissez les résultats d'essai aux autorités locales compétentes, si nécessaire.

ESSAIS D'ALARME DE NIVEAU D'EAU ET DE BASSE PRESSION D'AIR POUR LE PRESSOSTAT DE SURVEILLANCE SYSTÈME

Effectuez les essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression d'air pour le pressostat de surveillance système selon une fréquence requise par le code NFPA-25 en vigueur. Les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'essai plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution d'essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression d'air sur l'interrupteur de surveillance.



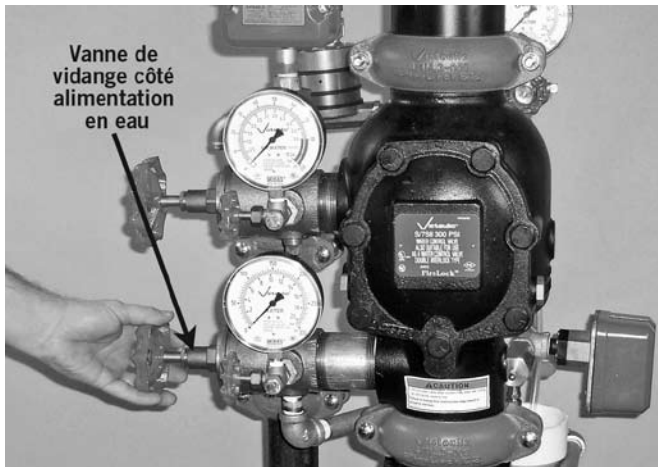
2. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, fermez la vanne à boisseau sphérique d'isolement de l'accélérateur.



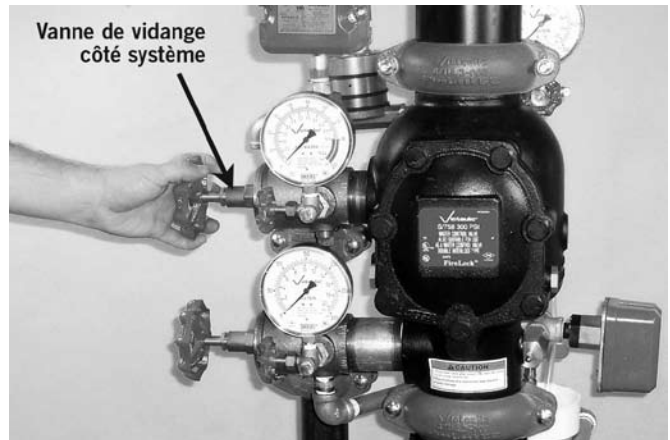
3. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

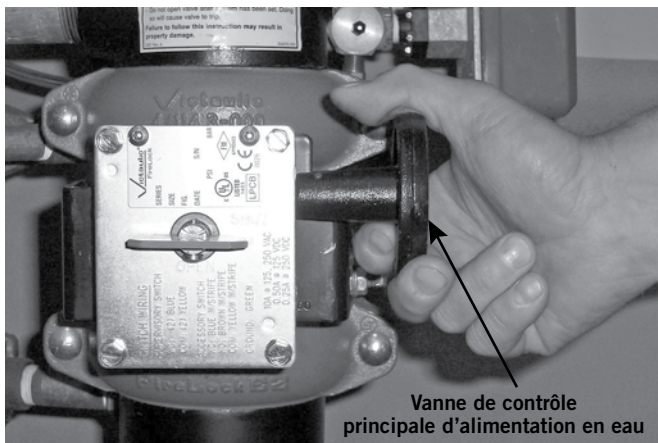
SÉRIE 769



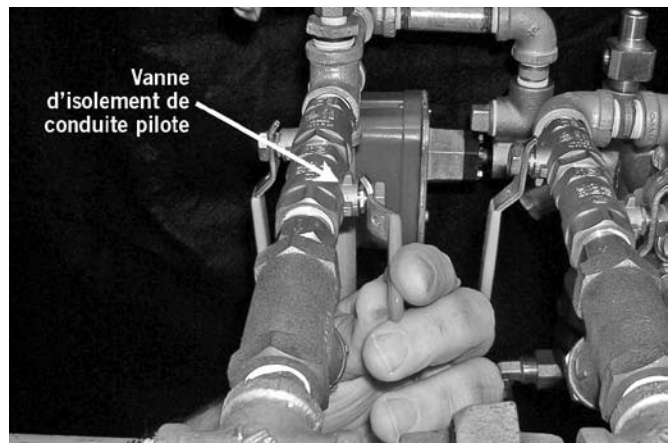
4. Refermez la vanne de vidange principale côté alimentation en eau.



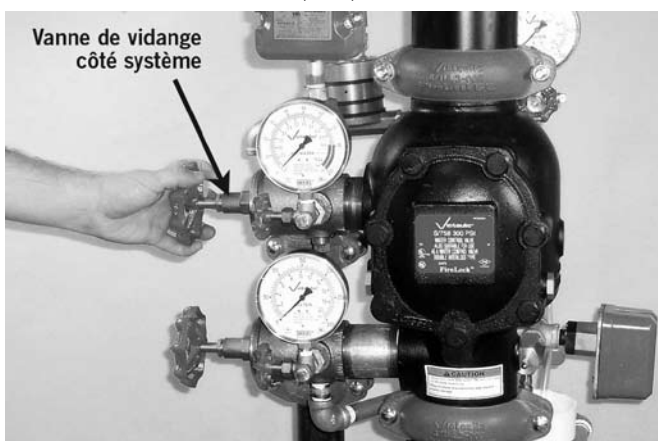
8. Refermez la vanne de vidange principale côté système.



5. Fermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.



9. Fermez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) sur la conduite pilote.



6. Ouvrez lentement et partiellement la vanne de vidange côté système. Confirmez qu'il n'y a pas d'écoulement d'eau par la vidange.
NOTE : si de l'eau s'écoule par la vidange, il se peut que le système n'ait pas été bien vidangé. En ce cas, suivez toutes les instructions de la section « Mise en service du système ».

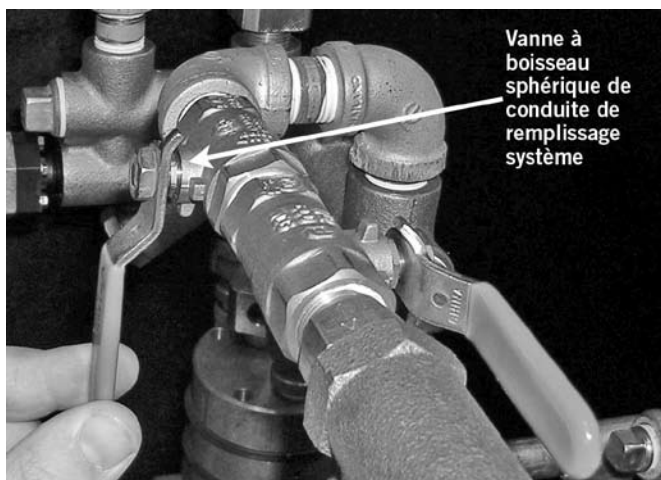
7. Notez la pression d'air du système à laquelle l'alarme de basse pression d'air se déclenche.



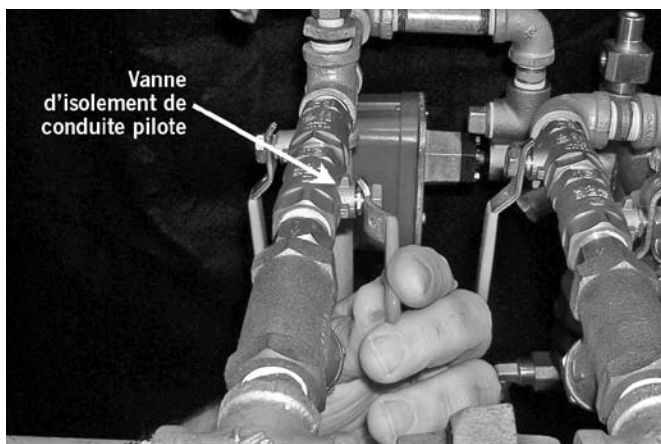
10. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage du système en position d'OUVERTURE/REPLISSAGE rapide et ramenez la pression du système à son niveau normal.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

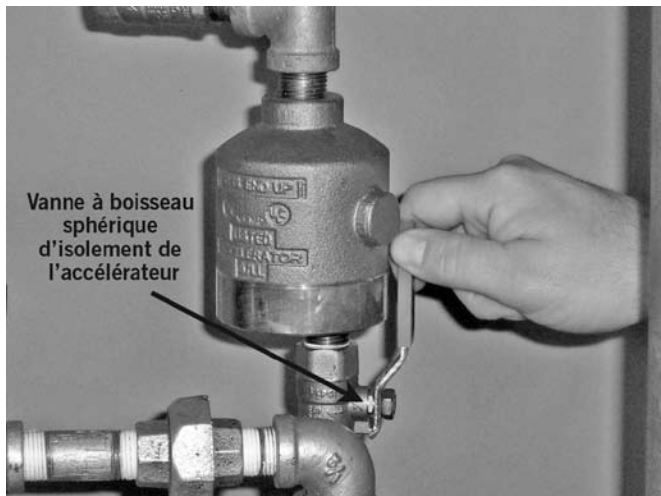
SÉRIE 769



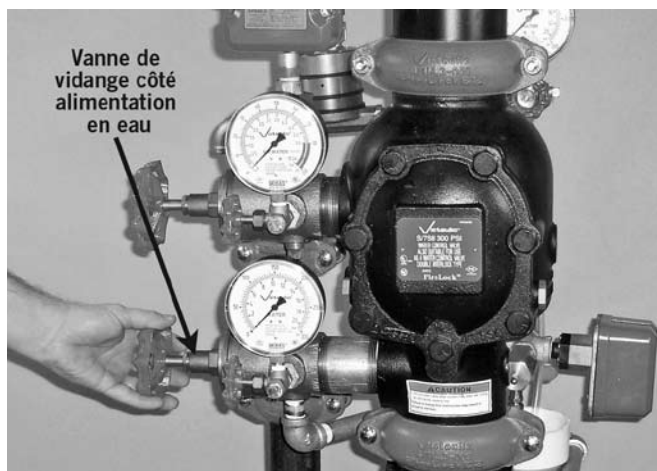
11. Lorsque la pression d'air du système a atteint son niveau normal, refermez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage du système en position de FERMETURE/REPLISSAGE RESTREINT.



12. Ouvrez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) sur la conduite pilote.



13. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, ouvrez la vanne à boisseau sphérique d'isolement.

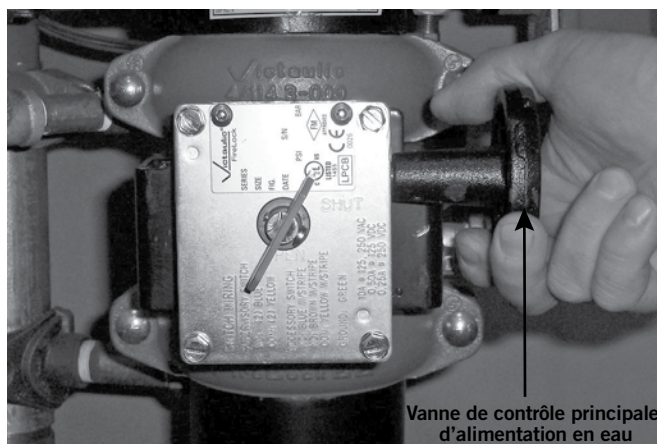


14. Ouvrez la vanne de vidange côté alimentation en eau.

ATTENTION

- Prenez des précautions avant d'ouvrir la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau, car l'eau s'écoulera par toutes les vannes ouvertes du système.

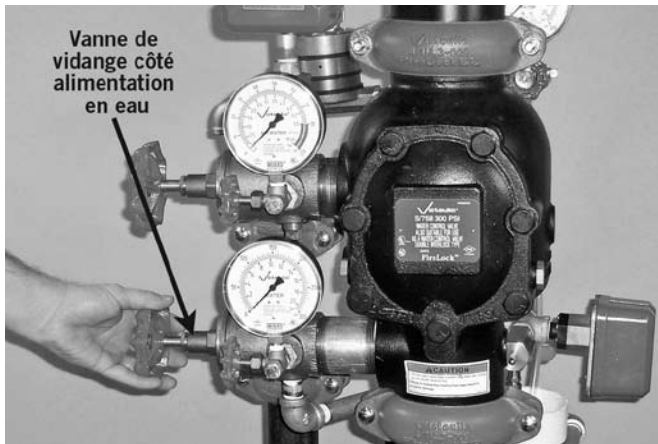
Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.



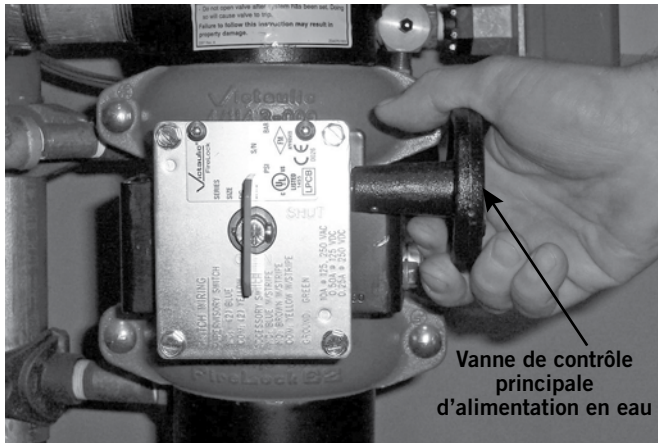
15. Ouvrez lentement la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau jusqu'à ce qu'un flux d'eau régulier s'écoule de la vanne ouverte de vidange côté alimentation en eau.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



16. Fermez la vanne de vidange côté alimentation en eau dès que le débit d'eau est stabilisé.



- 17. Ouvrez à fond la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.
- 18. Confirmez que toutes les vannes sont dans leur position normale de marche (voir le tableau ci-dessous).

- 19. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée que la vanne est de nouveau en service.
- 20. Fournissez les résultats d'essais aux autorités locales compétentes, si nécessaire.

Vanne	Position normale en fonctionnement
Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme	Ouvert
Vanne d'essai d'alarme	Fermée
Vanne d'isolement de conduite pilote	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite pilote	Fermée/Remplissage restreint
Vanne d'isolement de conduite système	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite système	Fermée/Remplissage restreint
Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau	Ouvert
Vanne de vidange côté alimentation en eau	Fermée
Vanne de vidange côté système	Fermée
Vanne d'isolement de l'accélérateur sous air Série 746-LPA (éventuellement)	Ouvert
Vanne ¼ tour d'évacuation d'air pour l'accélérateur sous air Série 746-LPA (si applicable)	Fermée

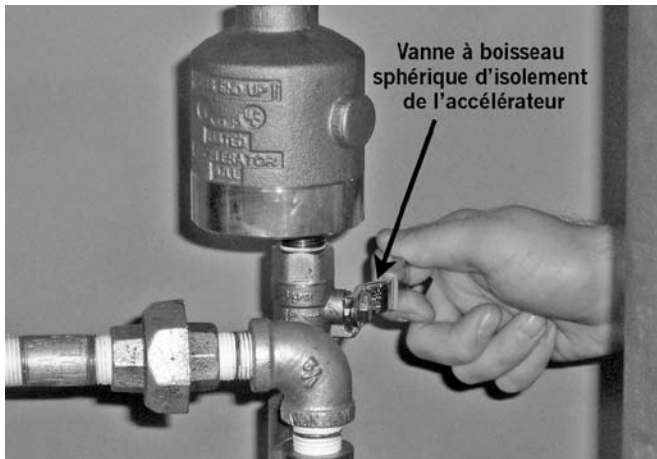
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

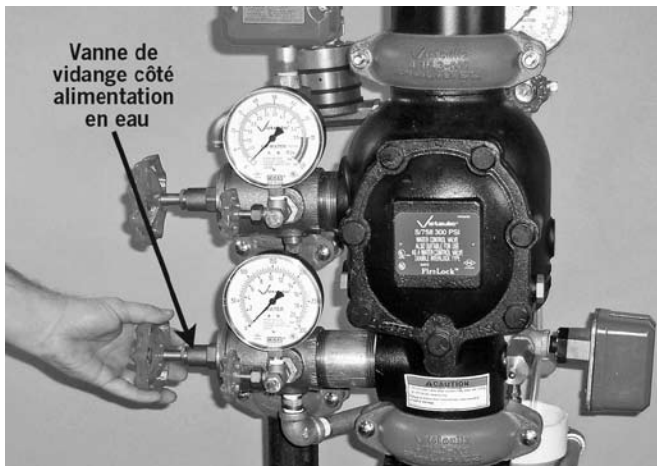
ESSAIS D'ALARME DE NIVEAU D'EAU ET DE BASSE PRESSION POUR LE PRESSOSTAT DE SURVEILLANCE PILOTE

Effectuez les essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression d'air pour le pressostat de surveillance pilote selon une fréquence requise par le code NFPA-25 en vigueur. Les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'essai plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution des essais d'alarme de niveau d'eau et de basse pression pour le pressostat de surveillance pilote.



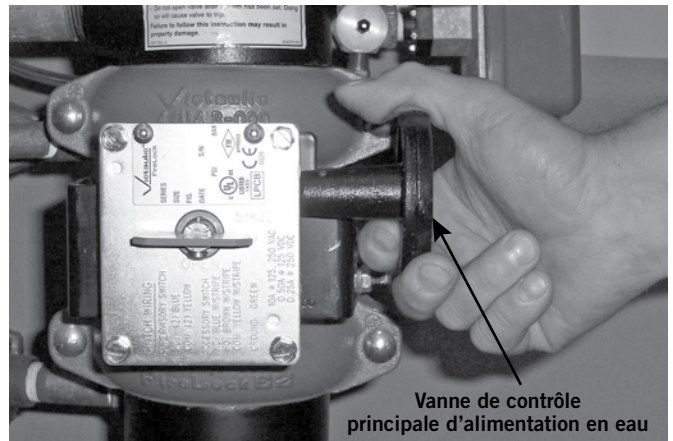
2. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, fermez la vanne à boisseau sphérique d'isolement de l'accélérateur.



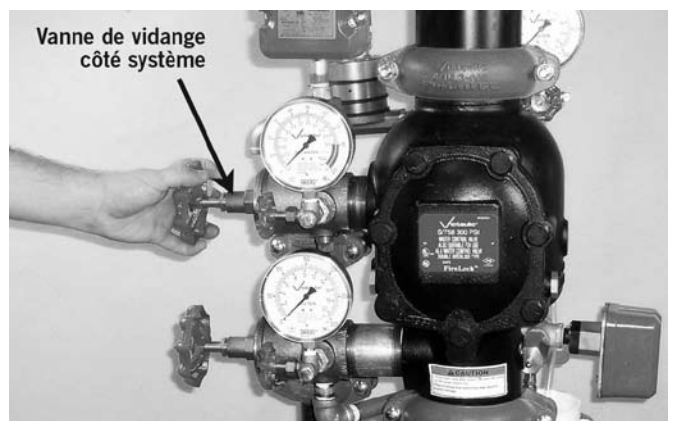
3. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.



4. Refermez la vanne de vidange principale côté alimentation en eau.



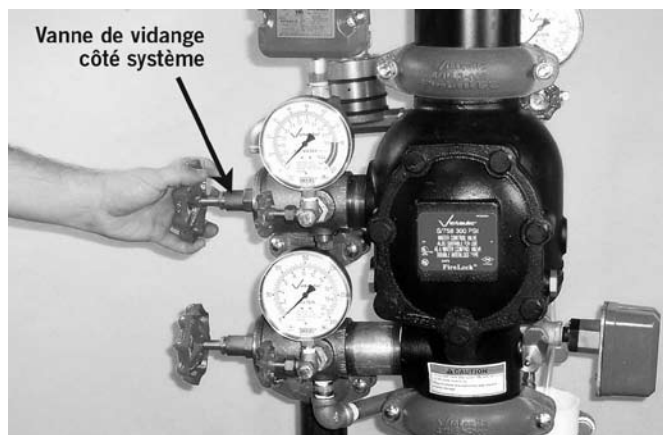
5. Fermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.
6. Ouvrez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) pour dépressuriser la conduite pilote



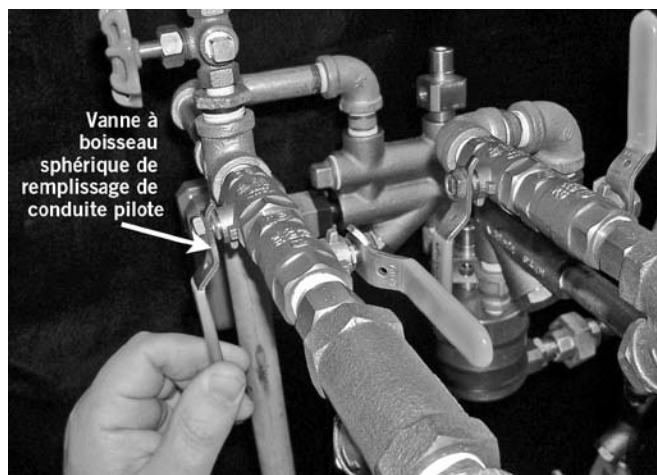
7. Ouvrez lentement et partiellement la vanne de vidange côté système. Vérifiez qu'il n'y a pas d'écoulement d'eau par la vidange. **NOTE** : si de l'eau s'écoule par la vidange, il se peut que le système n'ait pas été bien vidangé. Dans ce cas, suivez toutes les instructions de la section « Mise en service du système ».
8. Notez la pression d'air du système à laquelle l'alarme de basse pression d'air se déclenche.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

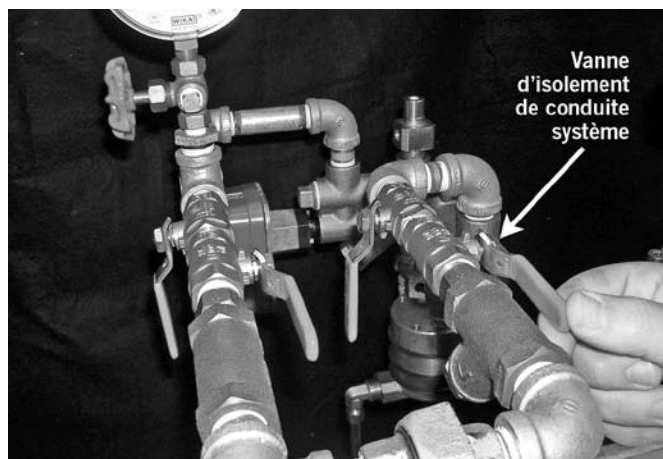
SÉRIE 769



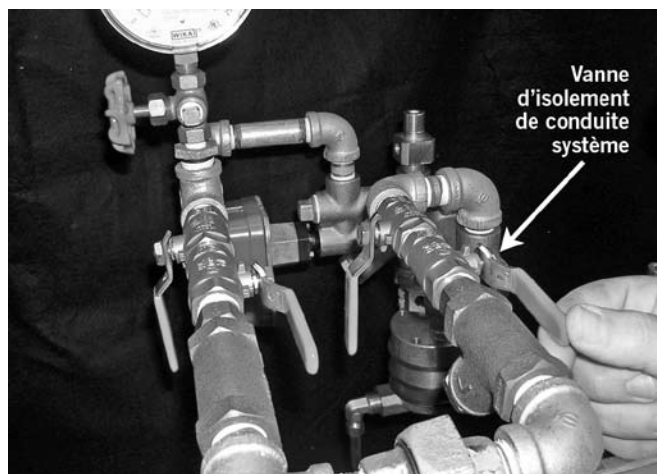
9. Fermez la vanne de vidange principale côté système.



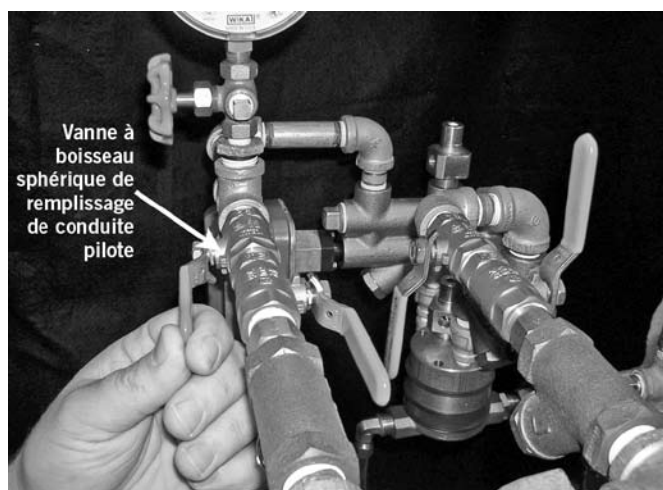
12. Dès que la pression atteint 90 kPa (13 psi/0,9 bar) minimum, fermez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage pilote en position de FERMETURE/REPLISSAGE RESTREINT.



10. Fermez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) sur la conduite système.



13. Ouvrez la vanne d'ISOLEMENT (à manette jaune) sur la conduite système.



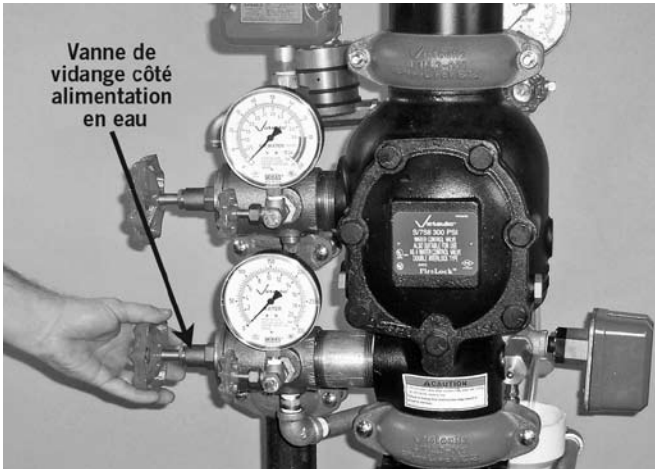
11. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique sur la conduite de remplissage pilote en position d'OUVERTURE/REPLISSAGE RAPIDE et ramenez la pression à son niveau normal.



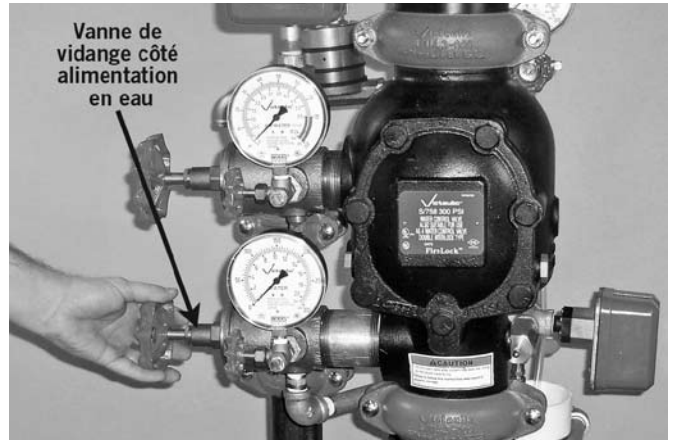
14. Si l'installation comporte un accélérateur sous air Série 746-LPA, ouvrez la vanne à boisseau sphérique d'isolement.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



15. Ouvrez la vanne de vidange côté alimentation en eau.

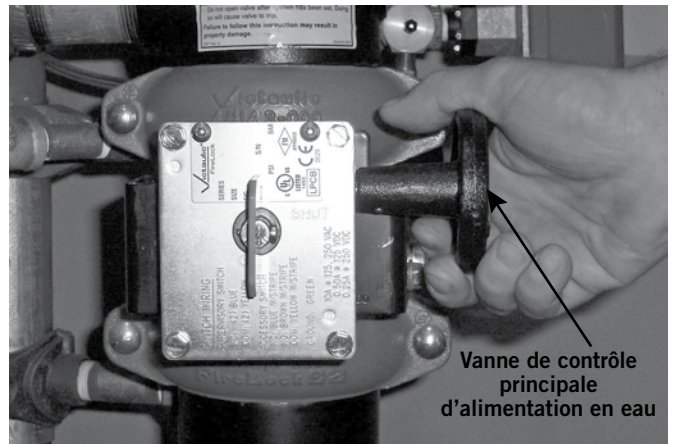


17. Fermez la vanne de vidange côté alimentation en eau dès que le débit d'eau est stabilisé.

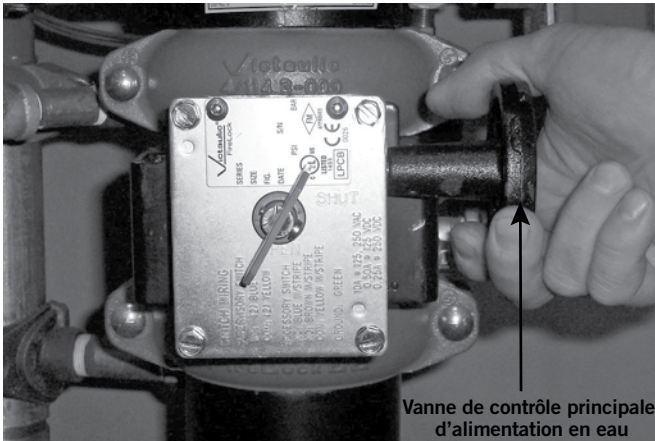
⚠ ATTENTION

- Prenez des précautions avant d'ouvrir la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau, car l'eau s'écoulera par toutes les vannes ouvertes du système.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels.



18. Ouvrez à fond la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.



16. Ouvrez lentement la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau jusqu'à ce qu'un flux d'eau régulier s'écoule de la vanne ouverte de vidange côté alimentation en eau.

19. Vérifiez que toutes les vannes sont dans leur position normale de marche (voir le tableau ci-dessous).

Vanne	Position normale en fonctionnement
Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme	Ouvert
Vanne d'essai d'alarme	Fermée
Vanne d'isolement de conduite pilote	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite pilote	Fermée/Remplissage restreint
Vanne d'isolement de conduite système	Ouvert
Vanne de remplissage de conduite système	Fermée/Remplissage restreint
Vanne de contrôle principale d'alimentation en eau	Ouvert
Vanne de vidange côté alimentation en eau	Fermée
Vanne de vidange côté système	Fermée
Vanne d'isolement de l'accélérateur sous air Série 746-LPA (éventuellement)	Ouvert
Vanne ¼ tour d'évacuation d'air pour l'accélérateur sous air Série 746-LPA (si applicable)	Fermée

20. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée que la vanne est de nouveau en service.

21. Fournissez les résultats d'essais aux autorités locales compétentes, si nécessaire.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

ESSAIS FONCTIONNELS (DÉCLENCHEMENT) REQUIS

ESSAI FONCTIONNELS (DÉCLENCHEMENT) PARTIEL

AVERTISSEMENT

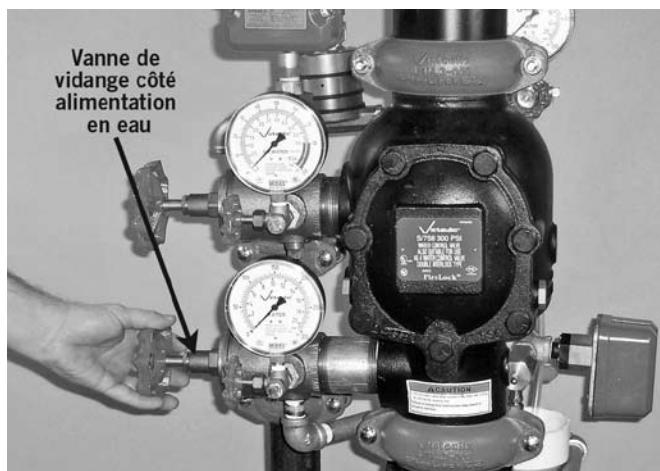
- Le maintien du système de protection incendie en bon état de marche est de la responsabilité du maître d'ouvrage ou de son représentant.
- Pour assurer le bon fonctionnement du système, les vannes doivent être inspectés conformément aux exigences NFPA-25 en vigueur ou aux exigences des autorités locales compétentes (retenir les plus sévères des deux). Dans le cas d'exigences d'inspection et d'essai supplémentaires, veuillez toujours vous référer aux instructions de ce manuel.
- La fréquence des inspections doit être augmentée en cas d'alimentations en eau contaminée, en d'eau dure ou corrosive, ainsi qu'en cas d'atmosphères corrosives.
- Dépressurisez et vidangez le circuit de tuyauteries avant toute intervention d'installation, dépose, réglage ou maintenance de produits Victaulic.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une défaillance du système, avec pour conséquence des morts, des blessures graves et des dégâts matériels.

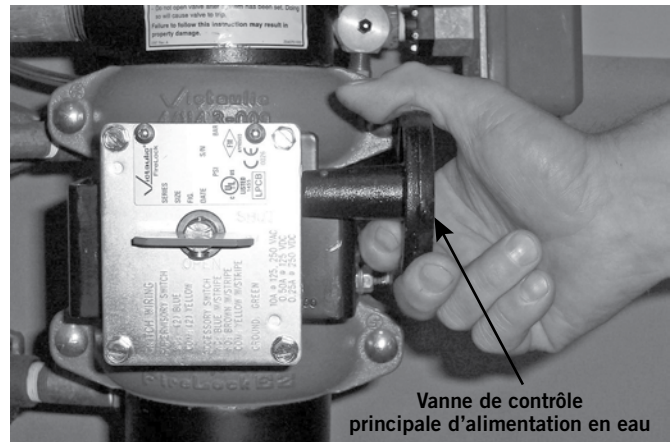
Des essais fonctionnels (déclenchement) partiels sont requis pour confirmer le bon fonctionnement de la vanne; ces essais ne confirment cependant pas le fonctionnement du système entier. Victaulic recommande d'effectuer l'essai fonctionnel (déclenchement) partiel une fois par an (au minimum).

NOTE : la fréquence de l'essai fonctionnel (déclenchement) partiel doit être augmentée en cas d'alimentations en eaux contaminées, d'alimentations en eaux corrosives ou dures, ainsi que dans des atmosphères corrosives. Les autorités locales compétentes peuvent exiger en outre une fréquence d'essai fonctionnel (déclenchement) partiel plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

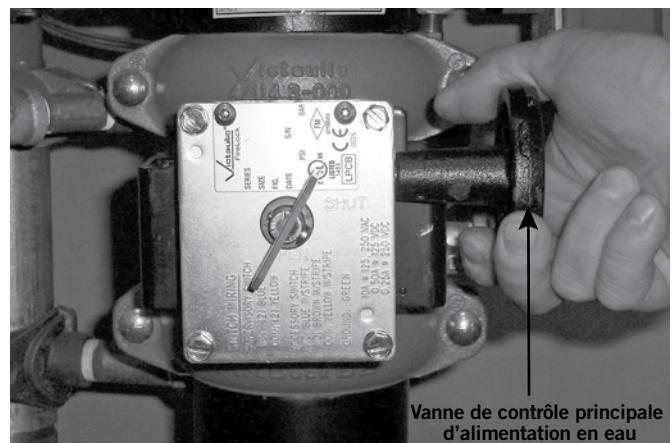
1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution d'un essai fonctionnel (déclenchement) partiel.
2. Notez la pression d'alimentation en eau et la pression d'air du système.



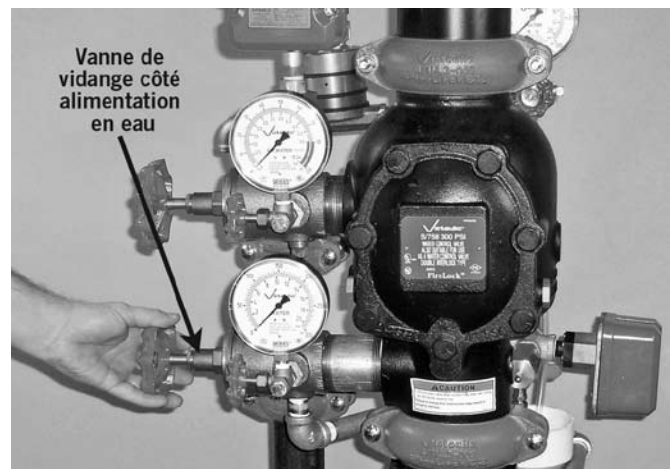
3. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.



4. Fermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau jusqu'au point où l'eau cesse de couler par la vanne de vidange côté alimentation en eau.



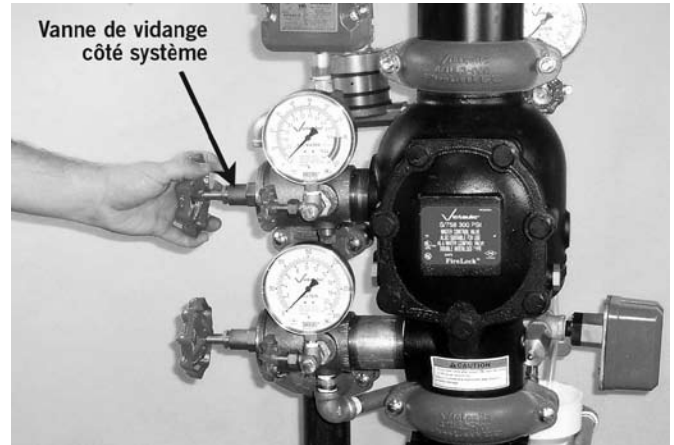
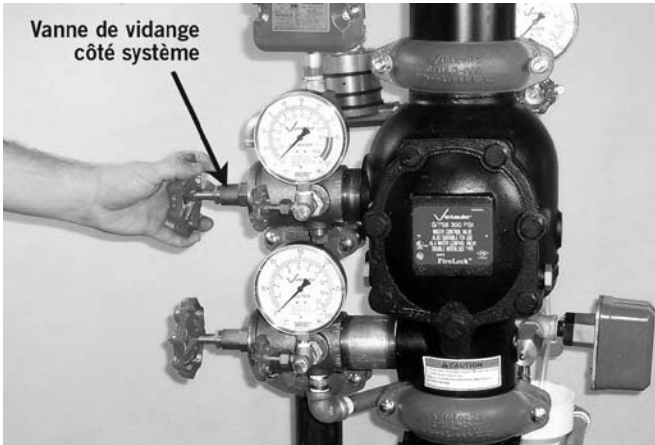
5. Ouvrez lentement la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau jusqu'à ce qu'une petite quantité d'eau s'écoule par la vanne de vidange côté alimentation en eau.



6. Fermez la vanne de vidange côté alimentation en eau.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

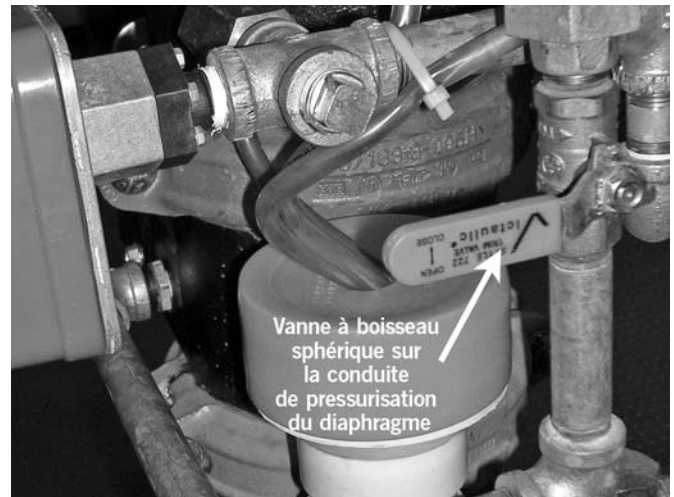
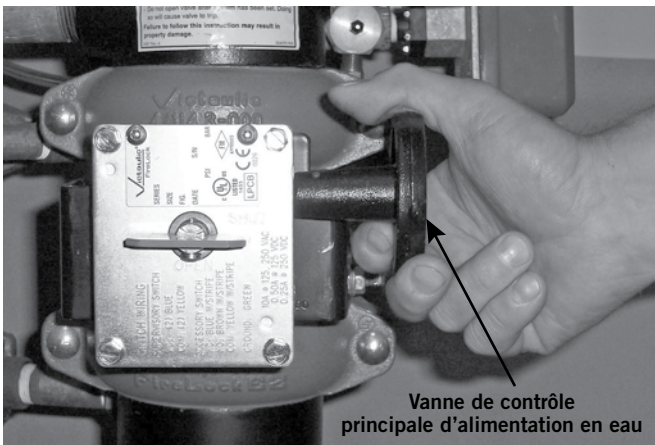
SÉRIE 769



7. Ouvrez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) ou la vanne principale de vidange côté système pour simuler l'ouverture d'un sprinkleur. **NOTE** : la vanne principale de vidange côté système est représentée ci-dessus.
8. Notez la pression d'air du système lorsque la vanne déclenche, ainsi que toute autre information requise par les autorités compétentes.
9. Vérifiez que la pression dans la conduite de pressurisation du diaphragme tombe bien à zéro et que de l'eau s'écoule à travers le dispositif de vidange automatique dans l'entonnoir.

11. Fermez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) ou la vanne de vidange côté système. **NOTE** : la vanne de vidange côté système est représentée ci-dessus

12. FERMEZ L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ.



10. Fermez complètement la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.

13. Refermez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.
14. Effectuez toutes les étapes de la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

ESSAI FONCTIONNEL (DÉCLENCHEMENT) COMPLET

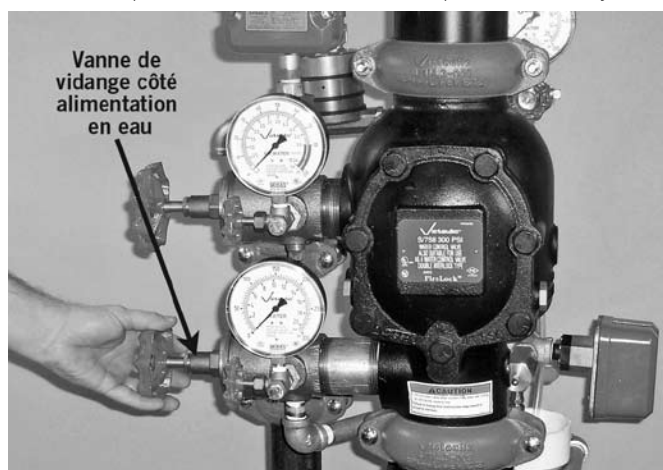
AVERTISSEMENT

- Le maintien du système de protection incendie en bon état de marche est de la responsabilité du maître d'ouvrage ou de son représentant.
- Pour assurer le bon fonctionnement du système, les vannes doivent être inspectés conformément aux exigences NFPA-25 en vigueur ou aux exigences des autorités locales compétentes (retenir les plus sévères des deux). Dans le cas d'exigences d'inspection et d'essai supplémentaires, veuillez toujours vous référer aux instructions de ce manuel.
- La fréquence des inspections doit être augmentée en cas d'alimentations en eau contaminée, en d'eau dure ou corrosive, ainsi qu'en cas d'atmosphères corrosives.
- Dépressurisez et vidangez le circuit de tuyauteries avant toute intervention d'installation, dépose, réglage ou maintenance de produits Victaulic.

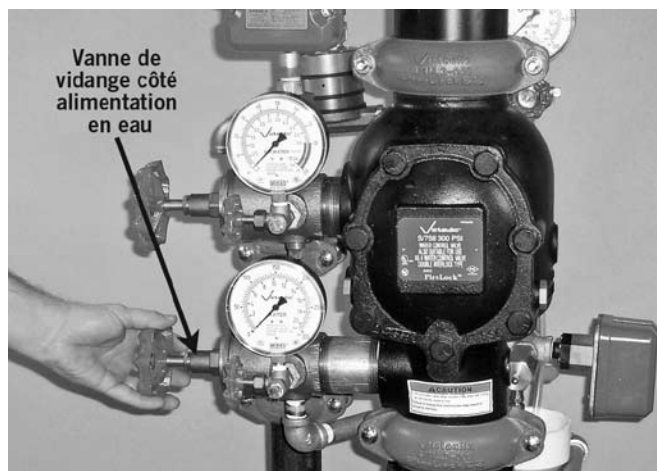
Le non-respect de ces instructions peut provoquer une défaillance du système, avec pour conséquence des morts, des blessures graves et des dégâts matériels.

Victaulic recommande d'effectuer l'essai fonctionnel complet (déclenchement) tous les 3 ans (au moins) **NOTE** : la fréquence de l'essai fonctionnel (déclenchement) complet doit être augmentée en cas d'alimentations en eau contaminée, en eau dure ou corrosive, ainsi que dans des atmosphères corrosives. Cet essai permet un plein passage de l'eau dans le système de sprinklers, et ne doit donc pas être effectué lorsqu'il y a un risque de gel. En outre, les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'essai fonctionnel (déclenchement) complet plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

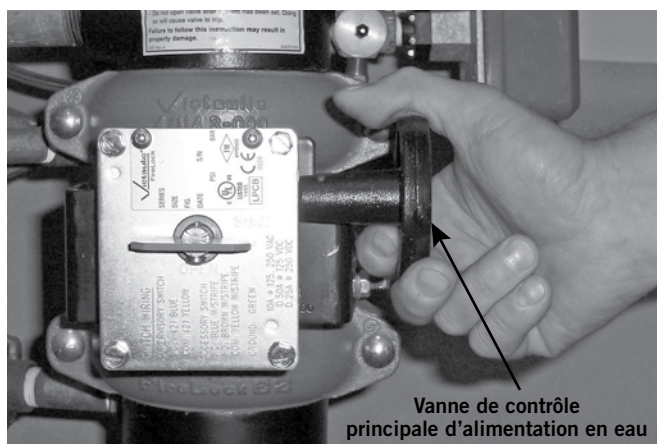
1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de l'exécution de l'essai fonctionnel (déclenchement) complet.
2. Notez la pression d'alimentation en eau et la pression d'air du système.



3. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.



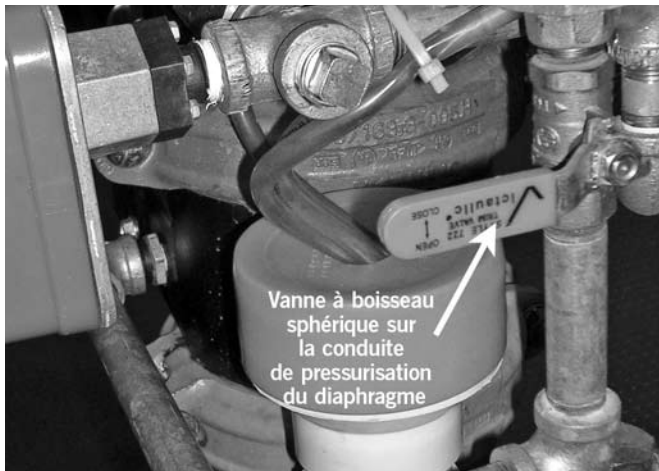
4. Refermez la vanne de vidange principale côté alimentation en eau.
5. Ouvrez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) pour simuler l'ouverture d'un sprinkleur.
6. Notez ce qui suit :
 - 6a. Le temps écoulé entre l'ouverture de la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) et le déclenchement de la vanne de préaction;
 - 6b. La pression d'air du système lors du déclenchement de la vanne;
 - 6c. Le temps écoulé entre l'ouverture de la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) et l'écoulement de l'eau par la sortie de la connexion d'essai ;
 - 6d. Toute autre information requise par les autorités compétentes.
7. Confirmez que toutes les alarmes fonctionnent correctement.
8. Continuez à faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire.



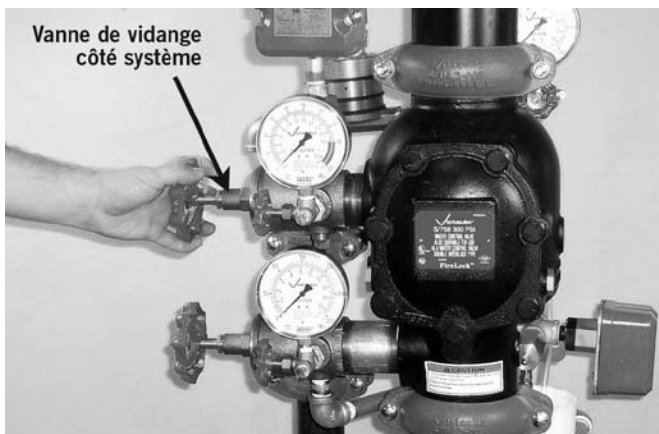
9. Refermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

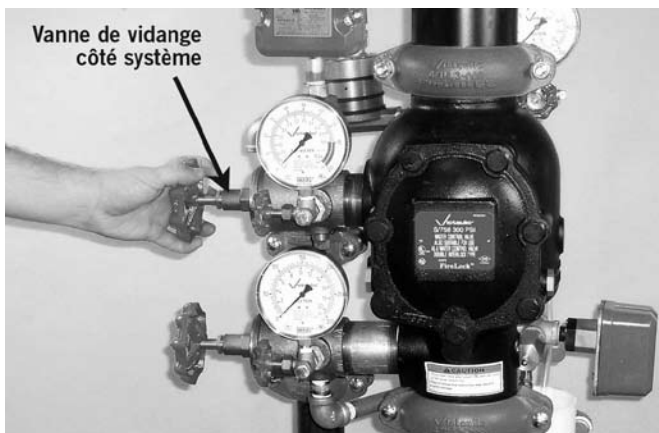
SÉRIE 769



10. Refermez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.
11. **FERMEZ L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ.**



12. Ouvrez la vanne de vidange principale côté système pour vidanger le système.
13. Lorsque le système est correctement vidangé, fermez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs).



14. Fermez la vanne de vidange principale côté système.
15. Effectuez toutes les étapes de la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

INSPECTION INTERNE REQUISE

Inspectez les composants internes selon une fréquence requise par le code NFPA-25 en vigueur. Les autorités locales compétentes peuvent exiger une fréquence d'inspection plus élevée. Adressez-vous aux autorités compétentes dans la zone concernée pour vérifier quelles sont les exigences applicables.

⚠ AVERTISSEMENT



- Dépressurisez et vidangez le système de tuyauteries avant d'entreprendre la dépose de la plaque de dissimulation de la vanne.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

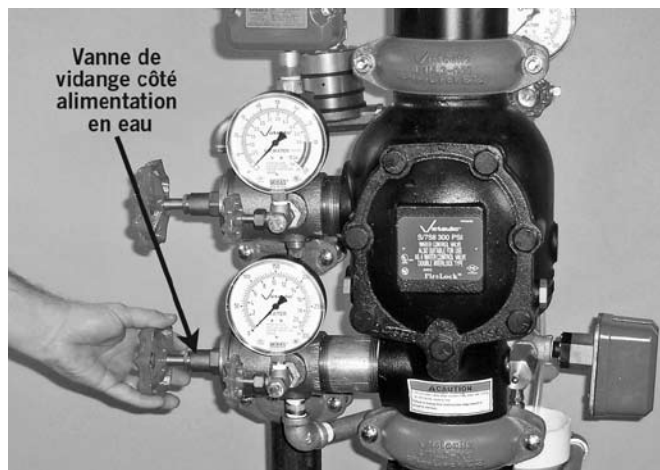
⚠ ATTENTION



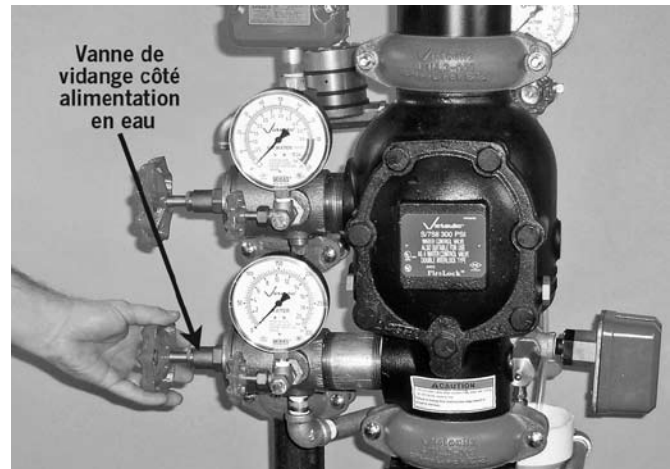
- Toute opération nécessitant la mise hors-service de la vanne peut suspendre temporairement la protection incendie assurée.
- Avertissez les autorités compétentes avant tout entretien ou essai du système.
- Les zones concernées devraient recevoir une attention particulière de la part des patrouilles de surveillance incendie.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures et/ou des dégâts matériels.

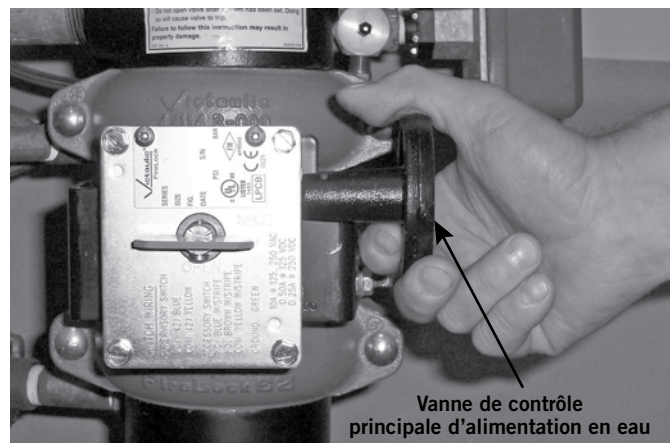
1. Avertissez les autorités compétentes, les postes de surveillance et les personnes de la zone concernée de la mise hors service du système.



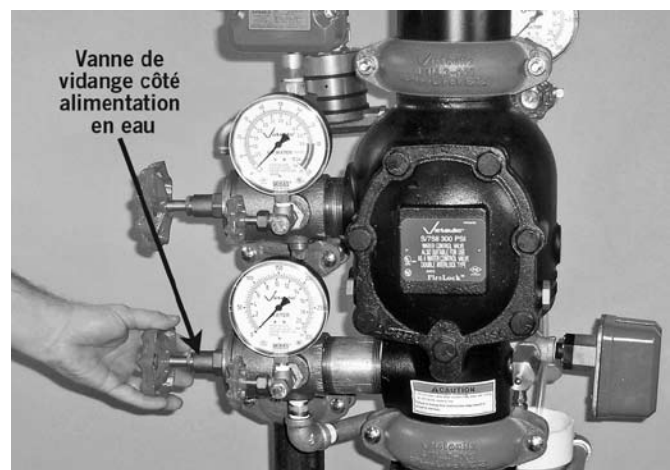
2. Ouvrez à fond la vanne de vidange côté alimentation en eau pour purger l'alimentation en eau de toute impureté.



3. Refermez la vanne de vidange côté alimentation en eau.



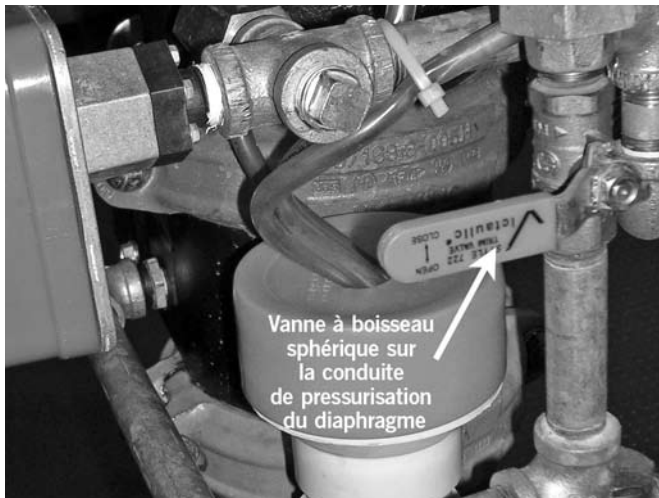
4. Fermez la vanne de contrôle principale d'alimentation en eau pour mettre le système hors service.



5. Ouvrez la vanne de vidange côté alimentation en eau.
6. Confirmez qu'il n'y a pas d'écoulement d'eau par la vanne de vidange côté alimentation en eau.

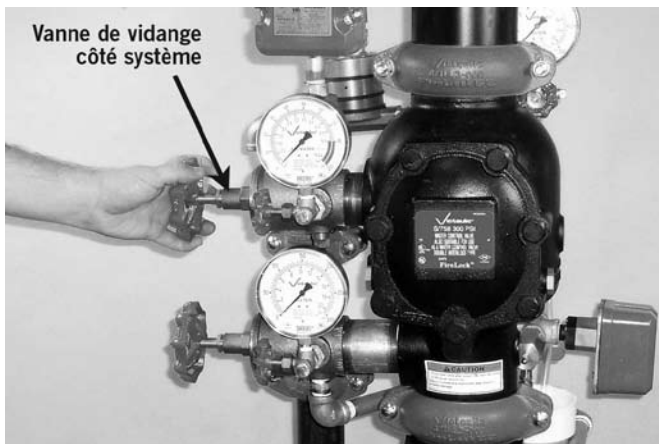
Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



Vanne à boisseau sphérique sur la conduite de pressurisation du diaphragme

7. Refermez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.



Vanne de vidange côté système

8. Ouvrez la vanne de vidange côté système pour vider l'eau éventuellement accumulée et évacuer la pression d'air du système.

NOTE : si le système s'est déclenché, ouvrez la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs) et toute vanne de vidange auxiliaire.

9. **FERMEZ L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ.**

⚠ AVERTISSEMENT

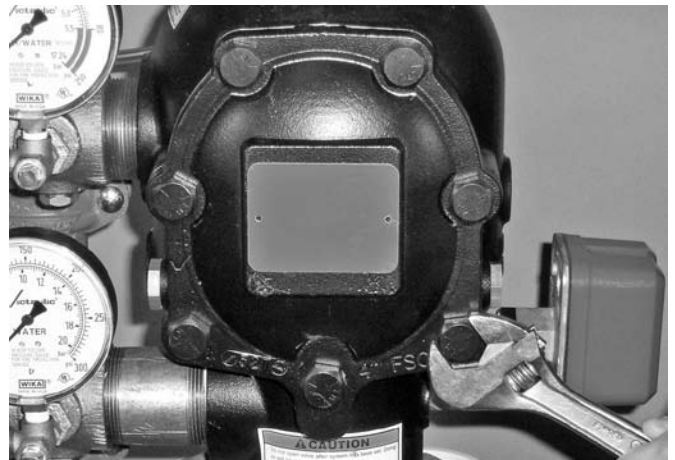


• Assurez-vous que la vanne est complètement dépressurisée et vidangée avant de retirer les boulons de la plaque de dissimulation.



La plaque de dissimulation risque d'être projetée avec violence si on la déboulonne alors que la vanne est encore sous pression, et de provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

10. **ENFONCEZ LA VIS DU DISPOSITIF DE VIDANGE AUTOMATIQUE POUR ÉVACUER LA PRESSION DE LA CONDUITE DE PRESSURISATION DU DIAPHRAGME.**



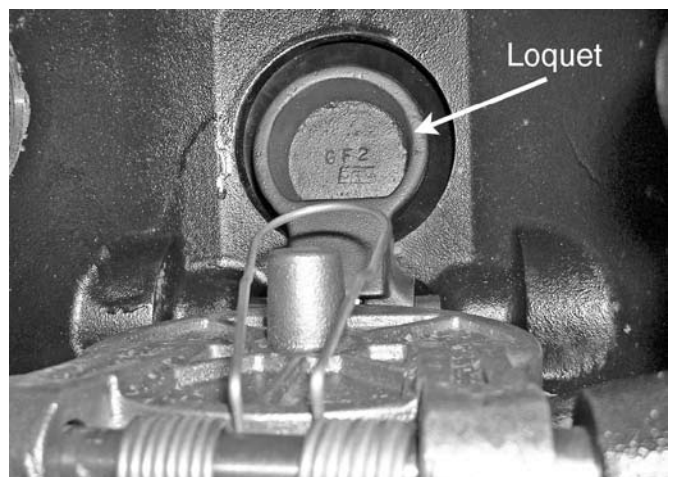
11. Après avoir évacué toute la pression du système, desserrez lentement les boulons de la plaque de dissimulation.
NOTE : n'enlevez AUCUN boulon de la plaque de dissimulation tant que tous les boulons ne sont pas desserrés.

11a. Retirez tous les boulons de la plaque de dissimulation ainsi que la plaque de dissimulation et son joint d'étanchéité.
NOTE : sur les postes d'1 pouce ½ et 2 pouces de diamètre (48,3 et 60,3 mm), des rondelles sont insérées sous la tête des boulons de la plaque de dissimulation. Conservez ces rondelles en vue de la réinstallation.

⚠ ATTENTION

• N'utilisez PAS de solvants ou d'abrasifs sur le siège du corps de vanne, ou à proximité.

Le non-respect de cette instruction pourrait affecter l'étanchéité du clapet et provoquer des fuites ou un fonctionnement incorrect de la vanne.



12. Repoussez le loquet vers l'arrière (vers le diaphragme).

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



13. Faites pivoter le clapet hors du corps de vanne. Inspectez le joint du clapet et son disque de maintien. Essayez le clapet pour le débarrasser de tout dépôt minéral, saleté ou impureté. Dégagez et nettoyez tous les trous qui seraient obstrués dans le siège du corps de vanne.

N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU D'ABRASIFS.

- 13a. Tandis que le clapet est sorti du corps du vanne de préaction, tirez le loquet vers l'avant pour inspecter le diaphragme.

Si le diaphragme présente le moindre signe d'usure ou de détérioration, remplacez-le par un diaphragme neuf fourni par Victaulic. Voir la section « Dépose et remplacement de l'ensemble diaphragme ».



14. Contrôlez la liberté de mouvement du clapet et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez toute pièce usée ou endommagée en suivant les instructions applicables de la section « Maintenance ».
15. Remontez la plaque de dissimulation comme expliqué dans la section « Installation de la plaque de dissimulation et de son joint ».
16. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

MAINTENANCE

Les sections qui suivent vous expliquent comment déposer et remplacer les composants internes de vanne. Il importe de travailler avec précaution pour ne pas endommager de pièces lors de la dépose ou du montage.

⚠ AVERTISSEMENT



- Dépressurisez et vidangez le système de tuyauteries avant d'entreprendre la dépose de la plaque de dissimulation de la vanne.
- Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

⚠ ATTENTION



- Toute opération nécessitant la mise hors-service de la vanne peut suspendre temporairement la protection incendie assurée.
 - Avertissez les autorités compétentes avant tout entretien ou essai du système.
 - Les zones concernées devraient recevoir une attention particulière de la part des patrouilles de surveillance incendie.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures et/ou des dégâts matériels.

DÉPOSE ET REMPLACEMENT DU JOINT DE CLAPET

1. Effectuez les étapes 1 à 12 de la section « Inspection interne requise ».



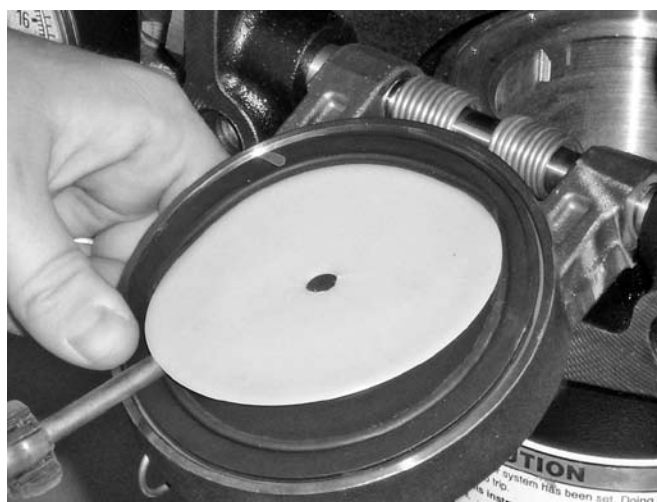
2. Enlevez le boulon d'assemblage du joint de clapet et le joint du boulon.



3. Déposez le disque de maintien du joint.

⚠ ATTENTION

- **NE FORCEZ PAS** au levier la rondelle de joint pour la sortir du joint de clapet par le trou intérieur.
- Le non-respect de cette instruction pourrait endommager la rondelle de joint, affecter l'étanchéité du clapet et provoquer des fuites dans la vanne.



4. Utilisez un levier pour soulever le bord de la rondelle de joint de l'intérieur du joint de clapet, comme illustré ci-dessus. **N'UTILISEZ PAS DE LEVIER DANS LE TROU CENTRAL POUR EXTRAIRE LA RONDELLE DE JOINT.**
5. Retirez la rondelle de joint du joint de clapet. Séchez complètement l'humidité éventuellement présente sous la rondelle de joint et sur le joint de clapet.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez que des pièces de rechange fournies par Victaulic.**
- Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect du vanne de préaction, avec pour conséquence des dégâts matériels.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

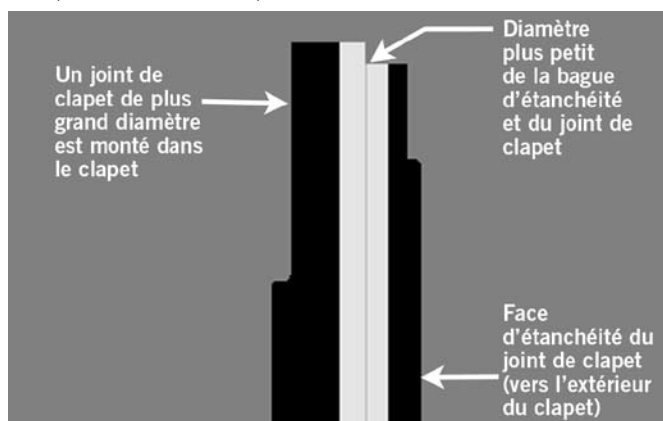
SÉRIE 769



6. Utilisez un levier pour soulever le joint de clapet et l'anneau du joint hors du clapet. Inspectez le joint de clapet. S'il est usé ou déchiré, remplacez-le par un joint de clapet neuf fourni par Victaulic. Pour remplacer l'ensemble de joint de clapet par un nouvel ensemble, passez directement au point 7.



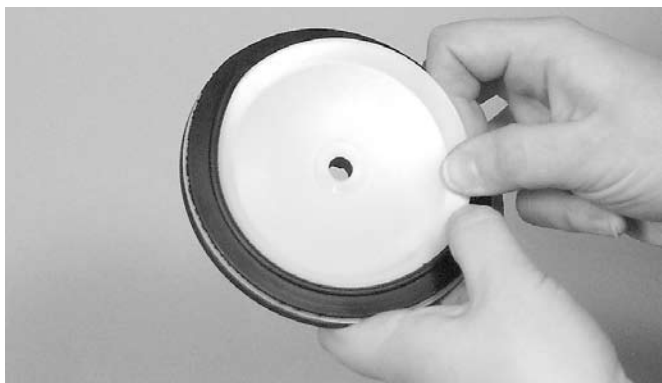
9. Installez le joint de clapet avec précaution dans le clapet. Assurez-vous que l'anneau du joint s'engage à fond dans le clapet, avec un déclic.



- 6a. **Si vous souhaitez réutiliser le même ensemble de joint de clapet après avoir déposé l'anneau du joint à l'étape précédente :** réinsérez l'anneau du joint avec précaution sous la lèvres extérieure du joint de clapet. Veillez à tourner le petit diamètre de l'anneau du joint vers la surface d'étanchéité du joint de clapet.



10. Placez le disque de maintien du joint sur la rondelle du joint de clapet. Insérez le boulon d'assemblage du joint et son joint dans le disque de maintien du joint et le clapet.



7. Insérez avec précaution la rondelle de joint sous la lèvres d'étanchéité du joint.
8. Débarrassez le clapet de tout dépôt minéral, saleté ou impureté.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



11. Serrez le boulon d'assemblage du joint avec son joint au couple spécifié dans le tableau de cette page, pour garantir une étanchéité adéquate.

COUPLE DE SERRAGE REQUIS DU BOULON D'ASSEMBLAGE DE JOINT

Diamètre		Couple
Diamètre nominal pouces	D.E. réel pouces mm	pouce-lb N•m
1 ½	1.900 48,3	40 5
2	2.375 60,3	40 5
2 ½	2.875 73,0	90 10
76,1 mm	3.000 76,1	90 10
3	3.500 88,9	90 10
4	4.500 114,3	110 12
165,1 mm	6.500 165,1	160 18
6	6.625 168,3	160 18
8	8.625 219,1	160 18

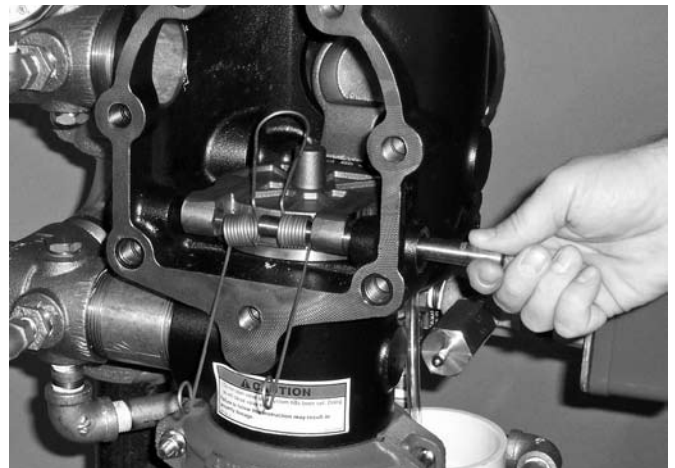
12. Remontez la plaque de dissimulation comme expliqué dans la section « Montage de la plaque de dissimulation et de son joint ».
13. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE DE CLAPET

1. Effectuez les étapes 1 à 11 de la section « Inspection interne requise ».



2. Retirez du corps de vanne les douilles de l'axe du clapet.



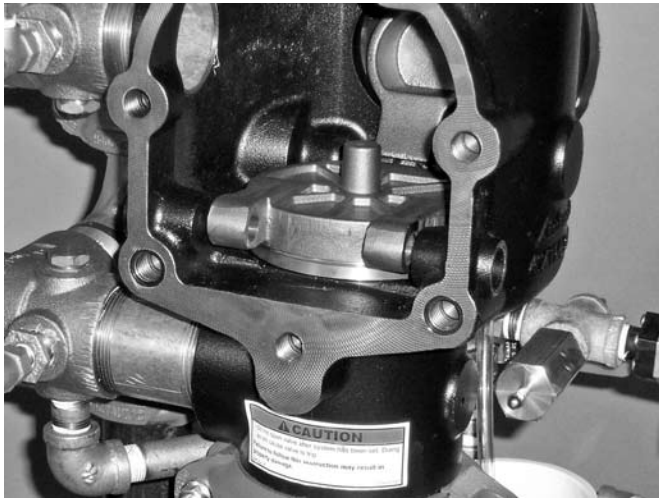
3. Retirez l'axe du clapet. **NOTE** : le retrait de l'axe fait sortir le ressort du clapet de son logement. Conservez ce ressort pour pouvoir le remonter par la suite.



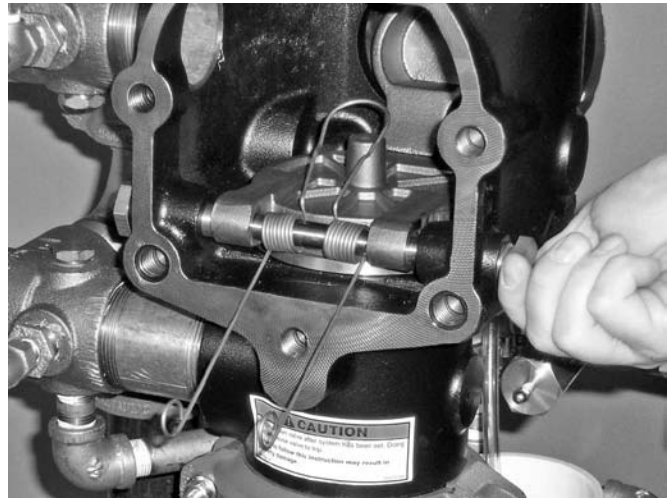
4. Retirez le clapet du corps de vanne.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

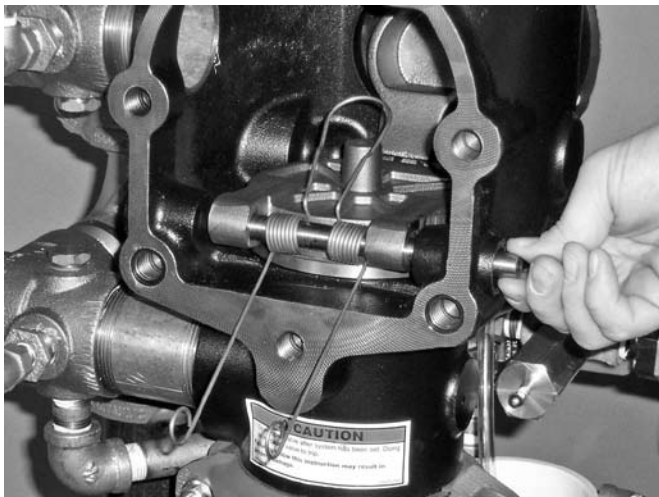
SÉRIE 769



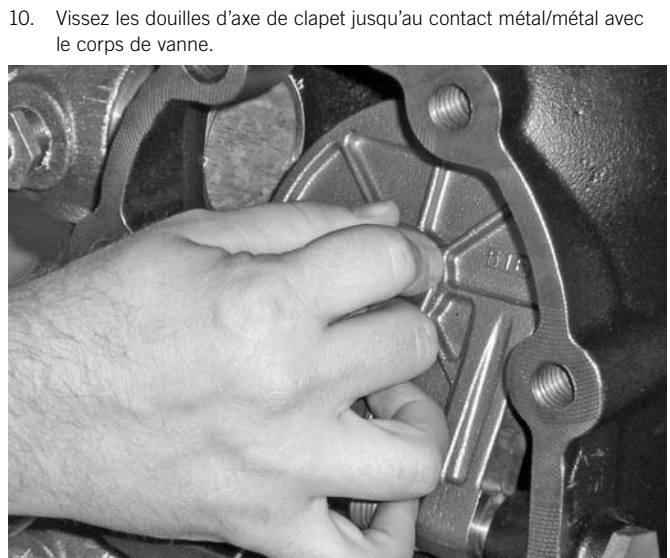
5. Placez le nouvel ensemble de clapet sur le siège du corps de vanne. Assurez-vous que les trous des bras du clapet sont alignés avec les trous correspondants du corps de vanne.



9. Appliquez un produit d'étanchéité pour filetages sur les douilles d'axe de clapet. Montez les douilles d'axe de clapet dans le corps de vanne et vissez à fond à la main.



6. Insérez à moitié l'axe de clapet dans le corps de vanne.
7. Enfilez le ressort de clapet sur l'axe de clapet. Assurez-vous que la boucle du ressort est face au clapet, comme illustré ci-dessus.
8. Finissez d'insérer l'axe de clapet dans le bras du clapet et le corps de vanne.



10. Vissez les douilles d'axe de clapet jusqu'au contact métal/métal avec le corps de vanne.
11. Vérifiez que le clapet peut se mouvoir librement.
12. Remontez la plaque de dissimulation comme expliqué dans la section « Montage de la plaque de dissimulation et de son joint ».
13. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

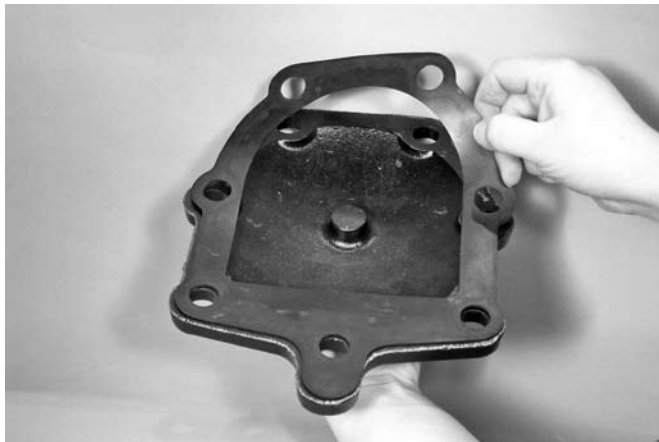
SÉRIE 769

MONTAGE DU JOINT DE PLAQUE DE DISSIMULATION ET DE SON JOINT

ATTENTION

- N'utilisez que des pièces de rechange fournies par Victaulic.
- Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect du vanne de préaction, avec pour conséquence des dégâts matériels.

1. Vérifiez que le joint de plaque de dissimulation est en bon état. S'il est usé ou déchiré, remplacez-le par un joint neuf fourni par Victaulic.



2. Alignez les trous du joint de plaque de dissimulation avec ceux de la plaque de dissimulation.



3. Insérez un boulon de plaque de dissimulation à travers la plaque de dissimulation et le joint de couvercle pour faciliter l'alignement.
NOTE : sur les postes de 1 pouce ½ et 2 pouces de diamètre (48,3 et 60,3 mm), une rondelle doit être réinstallée sous la tête de chaque boulon de la plaque de dissimulation.

ATTENTION

- NE serrez PAS excessivement les boulons de la plaque de dissimulation.
- Le non-respect de cette instruction peut endommager le joint de la plaque de dissimulation et provoquer des fuites à la vanne.



4. Alignez la plaque de dissimulation et son joint sur la vanne. Assurez-vous que les bras du ressort de clapet sont tournés dans leur position installée. Vissez tous les boulons dans la plaque de dissimulation et le corps de vanne.
5. Serrez en diagonale et de façon uniforme tous les boulons de la plaque de dissimulation. Pour les valeurs du couple de serrage, reportez-vous au tableau ci-dessous, « Couples de serrage requis des boulons de plaque de dissimulation ». NE dépassez PAS le couple de serrage spécifié.

COUPLE DE SERRAGE REQUIS DES BOULONS DE PLAQUE DE DISSIMULATION

Diamètre		Couple
Diamètre nominal pouces	D.E. réel pouces mm	ft-lb N·m
1 ½	1.900 48,3	30 41
2	2.375 60,3	30 41
2 ½	2.875 73,0	60 81
76,1 mm	3.000 76,1	60 81
3	3.500 88,9	60 81
4	4.500 114,3	100 136
165,1 mm	6.500 165,1	115 156
6	6.625 168,3	115 156
8	8.625 219,1	100 136

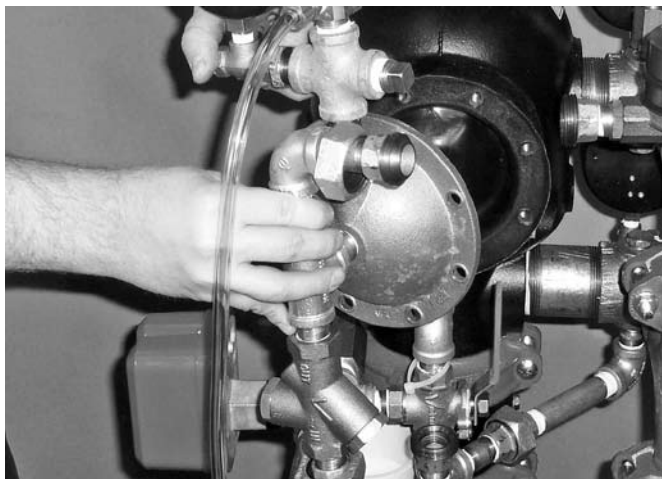
6. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

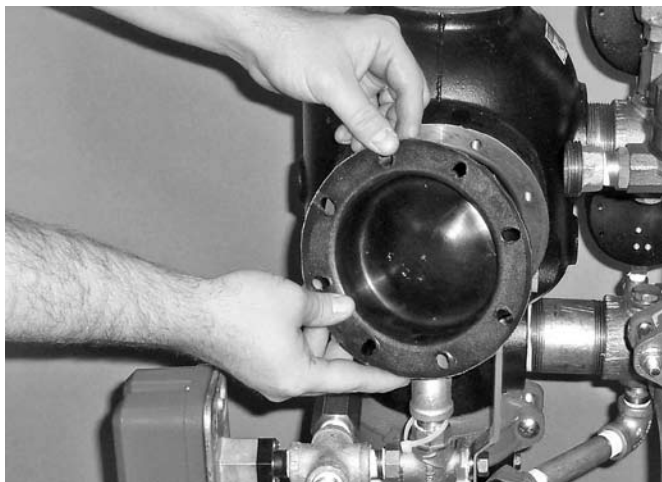
SÉRIE 769

DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE DE DIAPHRAGME

1. Mettez le système hors service selon les étapes 1 à 10 de la section « Inspection interne nécessaire ».
2. Détachez les raccords union qui connectent le trim au couvercle de diaphragme. Reportez-vous au dessin du trim applicable pour plus de détails.



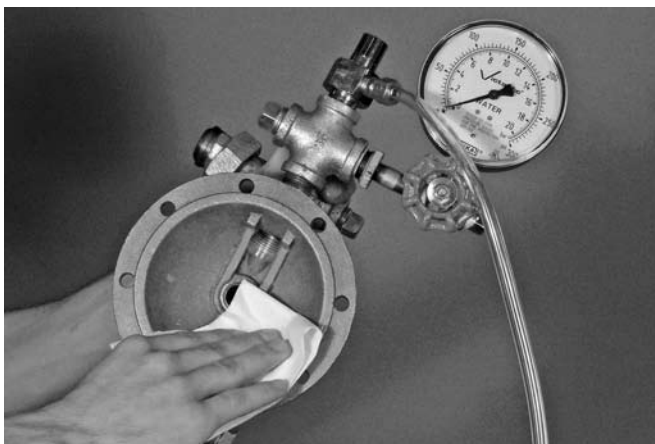
3. Retirez les vis à tête hexagonale à calotte du couvercle de diaphragme, puis retirez le couvercle de diaphragme et le trim associé de la vanne.



4. Retirez le diaphragme du corps de vanne.



5. Nettoyez l'arrière du corps de vanne pour enlever tout débris susceptible de gêner la mise en place correcte du diaphragme.



- 5a. Nettoyez l'intérieur du couvercle de diaphragme pour enlever tout corps étranger.

ATTENTION

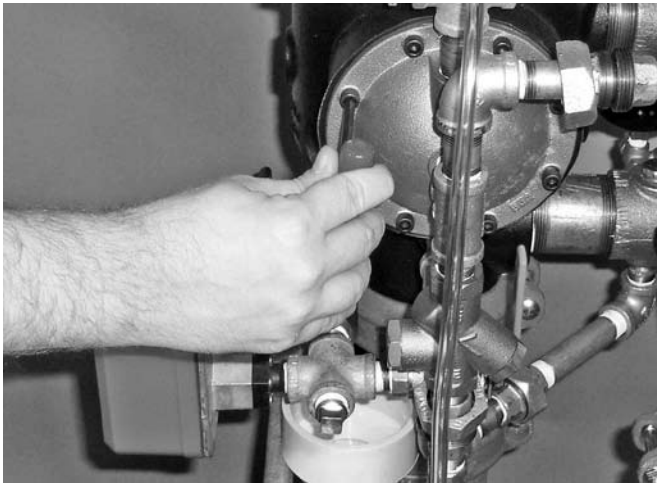
- Travaillez avec précaution lors de l'installation d'un nouveau diaphragme dans le corps de vanne.

Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages au diaphragme, avec pour conséquence des fuites et un fonctionnement incorrect de la vanne.

6. Remplacez le diaphragme par un diaphragme neuf fourni par Victaulic. Alignez les trous du diaphragme sur ceux du corps de vanne. Faites attention de ne pas endommager le diaphragme lors de son installation.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769



7. Alignez les trous du couvercle de diaphragme sur ceux du diaphragme et du corps de vanne. Serrez toutes les vis à tête hexagonale à calotte dans le diaphragme et le corps de vanne.
8. Reconnectez le trim aux raccords unions qui ont été détachés au point 2. Voir le schéma de trim applicable pour plus de détails. **ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES RACCORDS UNIONS DESSERRÉS POUR PERMETTRE L'ACCÈS AU COUVERCLE DE DIAPHRAGME SONT CORRECTEMENT RESSERRÉS AVANT D'ENTREPRENDRE LA REMISE EN SERVICE DU SYSTÈME.**
9. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

REPLACEMENT DU TAMIS DU FILTRE DES ACTIONNEURS PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE SÉRIE 798

1. Mettez le système hors service selon les étapes 1 à 10 de la section « Inspection interne nécessaire ».
2. Retirez l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 du trim. Voir le schéma de trim applicable pour plus de détails.



3. Retirez l'ensemble de filtre de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798, comme illustré ci-dessus. Ne jetez que le tamis du filtre.

ATTENTION

- **NE réutilisez PAS les tamis de filtres. Après dépose, les tamis de filtre usagés doivent être remplacés par un tamis neuf, fourni par Victaulic.**

Le non-respect de cette instruction peut entraîner un fonctionnement incorrect du vanne de préaction, avec pour conséquence des dégâts matériels.

4. Utilisez exclusivement un tamis de filtre neuf, fourni par Victaulic. Insérez ce nouveau tamis dans l'ensemble de filtre.
5. Installez l'ensemble de filtre avec précaution dans l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798. Veillez à ne pas abîmer les joints toriques.
6. Réinstallez l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 sur le trim. Voir le schéma de trim applicable pour plus de détails.
7. Remettez le système en service comme expliqué dans la section « Mise en service du système ».

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

DÉPANNAGE – ACTIONNEUR PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE SÉRIE 798

Problème	Cause possible	Solution
Lorsqu'on tire les boutons de l'événement automatique de l'actionneur pneumatique/pneumatique vers le haut, les vis ne restent pas en position haute de « marche ».	L'actionneur ne reçoit pas assez d'air. L'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 présente un joint fendu.	Augmentez la pression d'air fournie à l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798. Si la procédure ci-dessus est inopérante, contactez Victaulic.
De l'eau fuit à travers l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798.	La chambre de tranquillisation de l'actionneur pneumatique/pneumatique n'est pas en marche. Le filtre de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 est colmaté. L'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 présente un diaphragme déchiré.	Vérifiez que les joints d'événements de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 sont en position de marche et que la chambre de tranquillisation est pressurisée. Remplacez le tamis du filtre de l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798. Voir la section « Remplacement du tamis du filtre des actionneurs pneumatique/pneumatique Série 798 ». Si les fuites d'eau à travers l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798 continuent après avoir appliqué les procédures ci-dessus, contactez Victaulic.
Aucun écoulement d'eau à travers l'actionneur pneumatique/pneumatique Série 798.	Le filtre de la conduite de pressurisation du diaphragme est colmaté. Le dispositif de vidange automatique n'est pas en marche. La vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme est fermée.	Démontez et nettoyez le filtre de la conduite de pressurisation du diaphragme. Voir le schéma de trim applicable pour plus de détails. Vérifiez que le dispositif de vidange automatique est en position de marche. Ouvrez la vanne à boisseau sphérique de la conduite de pressurisation du diaphragme.

DÉPANNAGE – ACCÉLÉRATEUR SOUS AIR SÉRIE 746-LPA

Problème	Cause possible	Solution
La vanne se déclenche sans activation de sprinkleur.	Perte de pression d'air dans la chambre d'entrée inférieure de l'accélérateur sous air Série 746-LPA.	Vérifiez s'il n'y a pas de fuite par le joint de la chambre inférieure. Si vous trouvez une fuite, tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour rétablir l'étanchéité. Vérifiez s'il n'y a pas de fuite dans le système et le trim. Vérifiez que l'AMTA fonctionne correctement.
L'accélérateur sous air Série 746-LPA ne fonctionne pas en deçà d'une perte de charge de 34 kPa (5 psi/0,3 bar) de la pression d'air du système.	Perte de pression d'air dans la chambre d'entrée supérieure de l'accélérateur sous air 746-LPA. La baisse de la pression d'air du système est trop lente.	Appliquez de l'eau savonneuse sur toutes les jonctions autour de l'accélérateur sous air Série 746-LPA pour détecter les fuites éventuelles. Réparez les fuites détectées et contrôlez de nouveau. Voyez s'il n'y a pas d'obstruction dans la vanne d'essai à distance du système (connexion d'essai pour inspecteurs). Si la procédure ci-dessus est inopérante, contactez Victaulic.
L'accélérateur sous air 746-LPA ne se configure pas correctement (pas de pression sur le manomètre supérieur, le bouton saute dès qu'on met de la pression).	L'accélérateur est monté à l'envers.	Dégagez l'accélérateur sous air 746-LPA du trim, et faites tourner l'élément de manière à ce que le « bouton » de l'événement soit tourné vers le bas (vers l'actionneur).

DÉPANNAGE – SYSTÈME

Problème	Cause possible	Solution
La vanne se déclenche sans activation de sprinkleur.	Perte de pression d'air dans le système ou dans le trim. Le pressostat sur le compresseur d'air est réglé trop bas, ou le compresseur ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez s'il n'y a pas de fuite dans le système et dans le trim. Vérifiez que l'AMTA fonctionne correctement. Envisagez l'installation d'un pressostat de surveillance de basse pression d'air. Augmentez le réglage de marche « ON » du pressostat du compresseur d'air, et vérifiez que le compresseur d'air fonctionne correctement.
Fuite d'eau par le purgeur automatique situé dans la conduite d'alarme.	Infiltration d'eau à travers le joint du clapet et dans la chambre intermédiaire de la vanne. Présence d'eau sous le joint du clapet.	Vérifiez que le joint du clapet et le siège du corps de vanne ne sont pas endommagés et sont exempts de corps étrangers. Inspectez le joint du clapet pour vérifier qu'il n'y a pas d'eau en dessous. S'il y en a, déposez le joint et remplacez-le comme expliqué dans la section « Dépose et remplacement du joint de clapet ».
Fuite d'air par le purgeur automatique de la conduite d'alarme.	L'air passe à travers le joint du clapet et dans la chambre intermédiaire de la vanne. Présence d'eau sous le joint du clapet.	Vérifiez que le joint du clapet et le siège du corps de vanne ne sont pas endommagés et sont exempts de corps étrangers. Inspectez le joint du clapet pour vérifier qu'il n'y a pas d'eau en dessous. S'il y en a, déposez le joint et remplacez-le comme expliqué dans la section « Dépose et remplacement du joint de clapet ».
Le clapet ne se verrouille pas en position fermée.	Pas de pression d'eau sur le diaphragme. Le dispositif de vidange automatique n'est pas en marche.	Vérifiez la pression d'eau dans la conduite de pressurisation du diaphragme. Contrôlez la propreté de la restriction de la conduite de pressurisation du diaphragme. Tirez le bouton du dispositif de vidange automatique vers le haut pour mettre le dispositif en service.
Fuite d'eau par l'ensemble de diaphragme.	Le diaphragme est endommagé.	Contactez Victaulic.
Fuite d'air par l'ensemble de diaphragme.	Le diaphragme est endommagé.	Contactez Victaulic.

Vanne de préaction Firelock NXT™ avec Actionneur Pneumatique/Pneumatique Série 798

SÉRIE 769

(DÉCLENCHEMENT PNEUMATIQUE/PNEUMATIQUE À DOUBLE VERROUILLAGE)

Vous trouverez toutes les informations de contact sur notre site www.victaulic.com

I-769P-DPA-FRE 4266 RÉV D MISE À JOUR 05/2008 Z000769798

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC. © 2007 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS. IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS.

I-769P-DPA-FRE

